

محمود راسخ  
چپ و قدرت سیاسی (۲)

پیش از این گفتم که اندیشه‌های آزادی و برابری و پیامد طبیعی آنها دمکراتی می‌توانست تنها در جامعه‌ای پدید آید و تحقق و تکامل یابد، که در آن پرسه‌ی تبدیل تولید کالاتی به شیوه‌ی تولید غالب آغاز گردید و در حال رشد و تکامل باشد. حال، از آنجا که در چنین جامعه‌ای صاحبان کالا باید مالکان خصوصی باشند، حتاً اگر کالای آنان نیروی کار باشد، در نتیجه در حوزه‌ی تولید، این تولید کنندگان خصوصی الزاماً جدا از یکدیگر قرار دارند و از این‌رو نمی‌توانند از طریق اشتراک آزاد با یکدیگر به اداره‌ی آنچه در ذهن آنان بصورت منافع عمومی جامعه انعکاس می‌یابد، یعنی دولت، پردازاند. زیرا مراوده‌ی میان آنان نه در تولید بلکه در عمل مبادله، در بازار انجام می‌گیرد. بنابراین، در چنین جامعه‌ای اقتصاد و سیاست، دولت و مردم از یکدیگر جدا و متمایزند.

ادامه در صفحه ۴

منوچهر صالحی  
بنیادگرائی دینی، ستیز و آمیزش فرهنگ‌ها

در زبان فارسی فرهنگ را در برابر واژه لاتینی Kultur بکار می‌برند که در زبان لاتین دارای معانی پرستاری، تیمار، مواظبت و مُراقبت است. در روم باستان مردم واژه Kultur را بیشتر در رابطه با فعالیت کشاورزی بکار می‌برند و حاصلخیز نمودن زمین پایر و مواظبت و مُراقبت از زمین‌های زیر کشت را فرهنگ کشاورزی cultura agri نمی‌نمایند. در آن دوران هدف از بکارگیری این واژه آن بود که بتوان با فعالیت آگاه، طبیعت (یعنی زمین) را به سود انسان مورد استفاده قرار داد. پس چون تغییر طبیعت به آگاهی و داشت نیاز داشت، بتدریج واژه Kultur همه حوزه‌هایی را در بر گرفت که با فعالیت دماغی انسان در رابطه قرار داشتند. در همین رابطه دیری نباید که از واژه Kult ساخته شد که تمامی حوزه‌های ارتباطی انسان با ماورأ الطبیعه، یعنی دین را در بر می‌گرفت و میان انسان، طبیعت و کائنات رابطه مُقابل وجود می‌آورد. امروز واژه Kult در بر گیرنده رُسمی است که هر دینداری بر اساس آن موظف به انجام فرایض دینی خوش است.

سیسرو Cicero آنچه را که مربوط به آموزش و پرورش انسان می‌شود تا بر اساس آن بتواند استعدادهایش را کامل سازد و بطور مؤثر آنها را بکار گیرد، فرهنگ انسانی cultura animi مینامد. در قرون هنده و هیجده، یعنی پس از آنکه شیوه تولید سرمایه‌داری بتدریج در سراسر اروپا شروع به رُشد و گسترش کرد و مبارزات بورژوازی برای کسب قدرت سیاسی آغاز شد، این واژه ڈچار تحول گشت. از آن دوران به بعد واژه Kult تمامی حوزه‌های زندگی انسانی، یعنی هم حوزه طبیعت و اجتماع، و هم حوزه خرد و شعور و پندار ماورأ الطبیعه انسانی را در بر می‌گیرد. از آن دوران به بعد هدف فرهنگ آن است که بتواند به اکشاف تکامل انسان یاری رساند و یا آنکه موجب پیدایش انسان کامل گردد.

ادامه در صفحه ۸

پرده برداری از نقشه‌های وزارت اطلاعات و  
امنیت رژیم جمهوری اسلامی علیه اپوزیسیون  
برون مرزی

تا پیش از حادثه میکونوس، سیاست رژیم جمهوری اسلامی در رابطه با نیروهای مخالف نظام که در خارج از کشور بسر می‌بردند، بر اساس سرکوب و نابودی فیزیکی رهبران و چهره‌های شناخته شده اپوزیسیون قرار داشت. در روند پیاده سازی همین سیاست بود که قاتلین حرفة‌ای رژیم جمهوری اسلامی توanstند نزدیک به ۲۰۰ تن از رهبران و فعالین اپوزیسیون را در بیرون از مرزهای ایران ترور کنند.

قاتلین حرفة‌ای رژیم جمهوری اسلامی در ابتدا به سراغ چهره‌های شناخته شده رژیم سرنگون شده پهلوی رفتند و پس از آن به ترور اپوزیسیونی پرداختند که هم‌زمان علیه سلطنت پهلوی و رژیم جمهوری اسلامی مبارزه می‌کرد. در ابتدا حکومت‌های اروپائی بخاطر حفظ منافع خویش در برابر اعمال تروریستی رژیم جمهوری اسلامی از خود عکس العمل چندانی نشان نمیدادند و در مواردی نیز که دخالت مستقیم مامورین عالی‌رتبه رژیم در مصونیت سیاسی برخوردار بودند، مستله را مستیمالی کنند. اما فعالیت مدام و مستمر اپوزیسیون برون مرزی در جهت بسیج افکار عمومی سرانجام موجب تغییر معادلات سیاسی گشت.

مجید زربخش

انقلاب ۵۷ نتایج و تحولات پس از آن (۳)

استقرار نظام جدید و پیامدهای آن

۱- تجزیه ائتلاف تاریخی

یکی از نتایج مهم انقلاب بهمن ماه آغاز روند تجزیه ائتلافی بود که در صد سال گذشته نقش تعیین‌کننده‌ای در رهبری مبارزات عمومی مردم داشت. در جریان حوادث و مبارزات گذشته، پس از هر جنبش بزرگ، بدليل ناکامل بودن پیروزی و باقی ماندن بخش مهمی از تضادهای قبلی که دو نیروی اجتماعی مذهبی - ملی را بهم پیوند میداد، زمینه عینی ائتلاف این دو نیرو همچنان - شدیدتر یا ضعیف‌تر - باقی می‌ماند. ولی پس از انقلاب ۵۷ با دگرگونی همه نظام و ساختارهای آن و در دستور کار قرار گرفتن مستله استقرار نظام جدید، نه فقط زمینه عینی این ائتلاف از بین می‌رود، بلکه اختلافات و نگرش‌های متفاوت و متضاد این دو جریان در مورد چگونگی نظام جدید جای ائتلاف گذشته را می‌گیرد و فعلیتی حاد و اهمیتی عملی - خودی می‌سیابد. بعارت دیگر پیروزی انقلاب بهمن ماه و سقوط رژیم سلطنتی وابسته به بیگانگان پایان یک دوران تاریخی از مبارزات سیاسی - اجتماعی در ایران و آغاز مرحله جدیدی از مبارزه برای تحول دمکراتیک جامعه و ایجاد امکانات رشد و ترقی اجتماعی است،

ادامه در صفحه ۳

روز اول ماه مه، روز همبستگی کارگران جهان، روز رهائی انسان از قید و بندهای کار اجباری است. با همبستگی خود این روز را گرامی داریم.

## پرده برداری از نقشه‌های ...

در کنار این سیاست، در دوران ریاست جمهوری رفسنجانی، رژیم مامورین برجسته خود را به خارج از کشور اعزام کرد تا با چهره‌های سرشناس و برخی از محافل و سازمان‌های اپوزیسیون تماس برقرار سازند. چند سال پیش در این رابطه کسی بنام «نادر صدیقی» که خود در «مرکز تحقیقات استراتژیک» رژیم در ایران شاغل بود و گویا از سوی رژیم مامور ارتباط و تماس با برخی گروه‌ها و سازمان‌های اپوزیسیون بوده است، با چاپ دو نوشته در نشریه «نیمروز» از این سیاست رژیم پرده برداشت. بنا به اظهارات همین شخص، هر گاه «حادثه میکونوس» اتفاق نیافتاد، این برنامه نیز با شکست مواجه نمیشد. طبق اظهارات انتشار یافته این شخص در «نیمروز» گویا مامورین رژیم توانسته بودند در آن زمان با برخی از چهره‌ها و سازمان‌های اپوزیسیون که در خارج از کشور بسر میبرد، به توافق‌هایی برسند، اما واقعه میکونوس موجب بی‌اعتمادی مجدد گشت و تمام رشته‌ها را به پنهان بدل ساخت.

در همان زمان برخی از چهره‌های اپوزیسیون از اشخاص، گروه‌ها و سازمان‌هایی که با مامورین رژیم جمهوری اسلامی تماس گرفته بودند، خواستند که از این مذاکرات گزارشی تهیه کرده و آنرا در اختیار افکار عمومی قرار دهند، زیرا جامعه دمکراتیک، جامعه‌ای است باز و کسانی که مدعی هادایی از آزادی و دمکراسی هستند، نمیتوانند با مذاکرات مخفیانه به تحقق دمکراسی در ایران خدمتی کنند. کسانی که به مذاکرات مخفیانه با مامورین رژیم تن در میدهند، بیشتر در پی منافع شخصی خویش هستند تا منافع مردم، زیرا این تنها خود مردم هستند که باید به منافع خود پی بزند و از آن دفاع کنند. متسافنه در آن زمان به آن پیام هیچیک از کسان و سازمان‌هایی که با رژیم تماس گرفته بودند، پاسخی ندادند، حال آنکه هیچ چیز از قشم تاریخ پنهان نخواهد ماند و بالاخره پرده از این حوادث نیز برداشته خواهد شد و دوستان ظاهری، اما دشمنان واقعی مردم رسوخ خواهد گشت.

اما از آن پس در رفتار، کردار و گفتار برخی از چهره‌ها و سازمان‌های اپوزیسیون برون مرزی در رابطه با رژیم تغییراتی قابل مشاهده بود. برخی سیاست دیالوگ را تبلیغ میکردند و هنوز نیز میکنند و برخی دیگر نیز این پندار را بوجود میاورند و میاورند که هرگاه بتوان در ایران حکومتی قانونگرا را متحقق ساخت، در آن صورت میتوان به نوعی تفاهم ملی دست یافت. اینکه در قانون اساسی جمهوری اسلامی پدیده ولایت فقیه، یعنی یکی از ضد دمکراتیک‌ترین اهرم‌های سرکوب وجود دارد، اینکه قانون اساسی جمهوری اسلامی از اقلیت‌های مذهبی و لاییک‌ها بسیاری از حقوق مدنی را سلب کرده است، اینکه در چهارچوب قانون اساسی جمهوری اسلامی زنان، یعنی نیمی از جامعه از بسیاری از حقوق مدنی محروم هستند، برای این افراد و گروه‌ها مستله مرکزی نیست. آنها این توهمند را دامن میزندند که اگر حکومت قانون در ایران استقرار یابد، در آن صورت میتوان بر اساس همین قانون اساسی در ایران حزب و سندیکا بوجود آورد و از طریق دمکراتیک اصول ضد دمکراتیک قانون اساسی را تغییر داد. اما انتخابات میان دوره‌ای مجلس نشان داد که چگونه استبدادگرانیان دینی با بهره‌گیری از اهرم‌های ضد دمکراتیک قانون اساسی راه را بر مخالفین مذهبی خویش بستند و آشکار ساختند که تا زمانی این قانون اساسی وجود دارد، اپوزیسیون باید به حکومت و مناسبات ضد دمکراتیک دینی گردن نهاد.

خلاصه آنکه رژیم توانست با تعامل‌های مختلف اپوزیسیون برون مرزی گرفت، بخشی از آن را هادار ضمی خویش سازد، بطوری که فعالیت مرکزی این بخش از «اپوزیسیون» دیگر مبارزه با رژیم نیست و بلکه حمله به آن بخش از اپوزیسیون است که برای تحقیق جامعه‌ای دمکراتیک جدایی کامل دین و سیاست از یکدیگر را خواستار است و وجود نظام جمهوری اسلامی در ایران را

زیرا هر چه به دامنه سیاست ترور رژیم در خارج از کشور افزوده شد، به همان نسبت نیز فعالیت‌های افشاگرایانه مخالفین رژیم در خارج از کشور ژرفای بیشتری یافت و در نتیجه افکار عمومی جهان نسبت به اعمال سرکوب و ترور رژیم از خود واکنش و حساسیت بیشتری نشان داد.

با توجه به اقدامات تروریستی رژیم جمهوری اسلامی علیه مخالفین ایرانی خویش و بخاطر کمک‌های مالی، سیاسی و نظامی رژیم ایران به نیروهای حزب الله در لبنان، دولت‌های امریکا و اسرائیل از دیر باز رژیم جمهوری اسلامی را به پشتیبانی از تروریسم بین‌الملل متهم ساختند و خواستار قطع این کمک‌ها به حزب الله گشتند. دولت امریکا برای آنکه بتواند بطور مؤثر رژیم جمهوری اسلامی را زیر فشار قرار دهد، به محاصره اقتصادی خویش علیه رژیم ایران بشدت افزود و از متحدهن خویش نیز خواست که از سیاست انزوای اقتصادی، سیاسی و نظامی امریکا علیه ایران پیروی کنند.

بنابراین حکومت‌های اروپائی که در ابتدا بخاطر به خطر نیانداختن منافع تجاری و اقتصادی خویش، در برابر سیاست ترور رژیم از خود تا اندازه‌ای اغمض نشان میدادند، پس از حادثه میکونوس خود را مجبور دیدند که بطور قاطعانه با سیاست تروریستی رژیم جمهوری اسلامی مقابله کنند. باین ترتیب مابین سیاست دولت‌های امریکا و اسرائیل و سیاست مقابله با خطر تروریسم حکومت‌های اروپائی نوعی هماهنگی بوجود آمد. بنابراین رژیم ایران باید با توجه به وضعیتی که در سطح بین‌المللی علیه اقدامات تروریستی او وجود داشت، تغییر روش میداد.

مشاهدات سیاسی نشان میدهند که وزارت اطلاعات و امنیت کشور از همان دوران فلاخیان که برنامه ریز اصلی ترور رهبران و فعالین اپوزیسیون در داخل و خارج از کشور بود، بدون آنکه بخواهد بطور کامل از ابزار ترور فیزیکی مخالفین چشم‌پوشی کند، سیاست مهار دوگانه اپوزیسیون برون مرزی را در دستور کار خود قرار داد. اطلاعاتی که تا کنون در این زمینه بدست آمده است، را میتوان چنین جمعبندی کرد:

با فرار و مهاجرت بیش از سه میلیون ایرانی به خارج از کشور، در بیشتر شهرهای امریکا و اروپا که در آنها تعداد قابل ملاحظه‌ای ایرانی ساکن هستند، کانون‌های فرهنگی-هنری فراوانی بوجود آمدند که هدف آنها حفظ هویت فرهنگی ایرانی در متن جوامعی با فرهنگی بیگانه است. از آن زمان تا به امروز این کانون‌ها میکوشند از هر امکانی که بتواند مابین ایرانیان داخل و خارج از کشور ارتباط فرهنگی بوجود آورد، بهره‌گیرند. وزارت اطلاعات و امنیت رژیم جمهوری اسلامی با بهره‌گیری از همین نیاز فرهنگی-هویتی ایرانیان خارج از کشور کوشید بطور هدفمند برخی از امکانات را در اختیار این دسته از کانون‌ها قرار دهد، بشرط آنکه آنها خود را از سیاست دور نگاه دارند و علیه رژیم جمهوری اسلامی دست به اقدامی نزنند. بر اساس همین سیاست بود که رژیم از طریق سفارت خانه‌های خود فیلم‌های سینماتیک را در اختیار برخی از کانون‌های فرهنگی که انتظارات رژیم را برآورده میساختند، قرار داد. اعزام هنرمندان ایرانی به خارج از کشور و برگزاری کنسرت و جشنواره برای آنها توسط برخی از کانون‌های فرهنگی که آگاهانه و یا ناگاهانه به رژیم وابسته شده بودند، نیز در راستای همین سیاست قرار داشت و دارد. هنوز نیز وزارت اطلاعات و امنیت رژیم جمهوری اسلامی این سیاست را که هدف آن ایجاد ارتباط با مخالف و کانون‌های ایرانیان خارج از کشور و دور داشتن آن مراکز از سیاست و مخالفت با رژیم است، را فعالانه و با صرف هزینه بسیار سنگینی داده میدهد.

## انقلاب ۵۷ نتایج و ...

مرحله‌ای که در آن آگاهی سیاسی-اجتماعی و طبقاتی جدیدی که محصول تجربه مستقیم مردم، محصول فروختن بسیاری از توهمنات و پندارهای عامیانه و برخاسته از نیازها و الزامات جامعه رو به تحول کنونی است، شکل میگیرد و به عاملی تعیین کننده در گذار به آزادی و مردم‌سالاری تبدیل میگدد.

رونده تجزیه انتلاف تاریخی فوق از فردای تشکیل دولت موقت انقلاب آغاز گردید. نیروهای مذهبی و روحانیت به اتکاء برتری های خود در ساختار توازن قدرت و با اطمینان از حمایت اکثریت مردم، از همان ابتدا استقرار یک نظام مذهبی و در نتیجه قبضه کردن همه اهتمام‌های قدرت، حذف سایر نیروها و درهم شکستن مقاومت آنها را در دستور کار خود قرار دادند. دکتر سنجابی که بعنوان مظہری از دو نیروی مذهبی-ملی به وزارت امور خارجه منصوب شده بود، در زیر فشار بی‌وقفه کارشناسی‌ها و مخالفت‌ها پس از مدتی کوتاه ناگزیر از استغفار گردید. کمی بعد مهندس بازرگان که در جهت آشی دین و دانش با یکدیگر کوشش‌های زیادی کرده بود، تحت نشار قرار گرفت و با تشدید روزافزون این فشارها که تا حد تحریکات و تظاهرات خیابانی علیه دولت موقت گسترش یافت، از نخست وزیری کناره گرفت. این نیروهای وابسته به ملی‌گرایان بذریع در سطوح مختلف مورد «پاکسازی» قرار گرفتند و با افزایش ارعاب و سرکوب حتی امکان فعالیت سیاسی از آنان سلب گردید. تعریض روحانیت حاکم برای گرفتن «تمام قدرت» به «نیروهای خودی» نیز رسید. نزدیکان به خمینی هم در صورت عدم تمکن میباشیستی «پاکسازی» و حذف میشدند. حتی رئیس جمهور، بنی صدر که از آزادی به مشابه شرط ضروری شکوفانی جامعه سخن میگفت و از «اسلامی مبتنی بر آزادی» دفاع میکرد و یا قطب زاده که با دست اندازی های لجام گسیخته روحانیت تمامیت خواه به مخالفت برخاسته بود، باید بدون هیچ ملاحظه‌ای حذف و قربانی میشدند.

بدین ترتیب مدتی کوتاه پس از سقوط شاه آشکار گردید که برای روحانیت مسلط چیزی به مفهوم دخالت دادن سایر نیروها در قدرت، تقسیم قدرت و یا حتی رعایت قسمی و محدود خواست‌ها و مطالبات دیگر نیروها وجود ندارد. آنچه آنها دنبال میکردند، تصرف انحصاری قدرت برای استقرار نظامی بود که آنرا نظام اسلامی، نظام ولایت فقیه (و بعدها ولایت مطلقه فقیه) می‌نامیدند.

گرچه مشغله حاکمین در آغاز بیشتر متوجه مسانلی بود که حاکمیت سیاسی انحصاری آنها را تهدید میکرد و حذف و تصفیه ابتدا باید در آن سطح انجام میگرفت، ولی این امر طبعاً بدون خفه کردن همه نیروهای مخالف و «مزاحم» و مالاً حاکمیت گسترده سرکوب و خفغان ممکن نبود. قربانیان اصلی و بلافضل این سرکوب از یکسو سازمان مجاهدین خلق و از سوی دیگر گروه‌ها و سازمان‌های چپ بودند.

رهبری سازمان مجاهدین خلق که پس از انقلاب امید فراوانی به سهیم شدن در قدرت داشت، میکوشید از طریق تجهیز هر روز بیشتر نیروهای خود و نمایش قدرت، زمینه راه یافتن به حکومت را هموار سازد. امّا روحانیت حاکم که تنها به سلطه انحصاری خویش میاندیشید، از همان ابتدا به این تجهیز نیروهای مجاهدین با بدینی و نگرانی می‌نگریست و مترصد سرکوب آن بود. به موازات آشکار شدن روز افزون توهمند مجاهدین برای سهیم شدن در قدرت، مقابله و درگیری میان آنها و نیروهای وابسته به حکومت و تشدید پر شتاب روند درگیری آغاز شد و در نتیجه آن سازمان مجاهدین خلق اولین قربانی سرکوب گسترش جمهوری اسلامی گردید. نیروهای چپ گرچه در آغاز بطور مستقیم و بلاواسطه تهدیدی فوری برای حکومت بشمار نمی‌رفتند، ولی سرکوب و تلاشی آنها شرط مهم و ضروری

بزرگترین مانع بر سر راه تحقق دمکراسی در ایران میداند. در کنار این تغییر و تحولات به پدیده جدید دیگری نیز بر میخوریم. وزارت اطلاعات و امنیت رژیم میداند که اکثر ایرانیان فراری و مهاجر که در خارج بسر میبرند، با نظام جمهوری اسلامی مخالفند و بنابراین برای آنکه بتوان با این توده عظیم ارتباط برقرار ساخت، باید به مشابه نیروی مخالف با جمهوری اسلامی در برابر این توده ظاهر شد.

بر اساس این سیاست از چند سال پیش سازمان اطلاعات و امنیت رژیم جمهوری اسلامی در صد برامد با اعزام مامورین ورزیده خویش به خارج از کشور، آنهم به عنوان «پناهنده سیاسی» شبکه‌ای از سازمان‌های «فرهنگی-سیاسی» را بوجود آورد که زیر چتر او قرار دارند. این سازمان‌ها که در ابتدا بصورت «شبکه‌ای سراسری» برخی از شهرها بوجود آمدند و اینک بصورت «شبکه‌ای اسرازی» سازماندهی شده‌اند، برای آنکه در هیبت اپوزیسیون ظاهر گردند تا بتوانند اعتماد پناهنده‌گان و مخالفین ایرانی را بدست آورند، با هزینه زیاد برای شخصیت‌های وابسته به اپوزیسیون و نیز شخصیت‌ها و مشاهیر هنری-ادبی که در تبعید بسر میبرند، جلسات سخنرانی ترتیب میدهند.

با این ترتیب رژیم جمهوری اسلامی توانسته است با بهره‌گیری از پراکندگی و تفرقه نیروهای اپوزیسیون در غالب شهرهای اروپا و به ویژه در آلمان شبکه موققی از «کانون‌های سیاسی-فرهنگی» به ظاهر مخالف، اما وابسته بخود را بوجود آورد. کانون‌های وابسته به وزارت اطلاعات و امنیت رژیم جمهوری اسلامی وظیفه دارند با بکارانداختن امکانات مالی خویش، از یکسو با توده ایرانیانی که در خارج از کشور بسر میبرند، ارتباط مداوم برقرار سازند و از سوی دیگر با اپوزیسیون جلوه دادن خویش به رقابت با سازمان‌ها و گروه‌های اپوزیسیون واقعی برخیزند که حوزه فعالیت آنها بیرون از کشور است. از آنجا که امکانات مالی و لیستیکی کانون‌های وابسته به رژیم بسیار بیشتر از غالب سازمان‌های اپوزیسیون است، لاجرم وزارت اطلاعات و امنیت رژیم امیدوار است که بتواند در کوتاه مدت نیروهای مخالف خود را تضعیف نموده و در میان مدت آنها را نابود سازد و فضای خارج از کشور را بطور کامل بدست خود گیرد.

البته آنچه که مطرح شد تنها برخی از موزائیک‌های سیاست پیچیده وزارت اطلاعات و امنیت رژیم در قبال اپوزیسیون را نمودار می‌سازد. گوشه دیگری از این سیاست آن است که برخی تازه دمکرات شده که معلوم نیست چرا و یچه دلیل ناگهان دمکرات شده‌اند، میکوشند با ایزار ساختن دمکراسی، جنبش مردم را در برابر رژیم سرکوب‌گر ایران خلع سلاح سازند. این عده مقاومت در برابر اعمال و کردار تجاوز‌کارانه رژیم را عملی ضد دمکراتیک میدانند، زیرا بنا بر استدلال این آقایان هر مقاومتی میتواند موجب پایمال شدن برخی از حقوق قاتلان و جلادان حرفة‌ای این رژیم گردد. با توجه به این بررسی‌ها، اپوزیسیون مستول و متعهد ایران وظیفه دارد بطور مستول باین وضعیت برخود کند. اپوزیسیون واقعی، یعنی نیروهایی که به تحقق دمکراسی در ایران باور دارند و منافع ملت، یعنی توده‌های زحمتکش ایران را فدای منافع شخصی، گروهی و دسته‌بندی‌های تنگ‌نظرانه خویش نمی‌سازند، باید بکوشند با هماهنگ ساختن فعالیت‌های پراکنده خویش در کشورها و شهرهای مختلف اروپا و امریکا بهتر به استراتژی وزارت اطلاعات و امنیت رژیم پی بزنند تا بتوانند با شناخت از آن، به مبارزه‌ای قاطع و همه جانبه علیه آن دست زند. بهمین دلیل تشکیل کفرانسی از نیروهای اپوزیسیون واقعی، یعنی نیروهایی که در پی مغایله و لاس زدن با جمهوری اسلامی نیستند و بخاطر تحقیق آزادی های فردی و دمکراسی مردم ایران مبارزه میکنند، میتواند اولین کام موثر در این سویه باشد.

سودیلر

## چپ و قدرت ...

افزون بر این، چون اعضای این جامعه تنها پس از آن که از تمامی خصوصیات فردی خود (چون جنس و رنگ و عقیده و منشاء و مانند آنها) متنزع شدند، تازه می‌توانند به عنوان افراد برابر در مقابل یکدیگر قرار گیرند، پس بصورت افراد اجتماعی، هستی‌ای انتزاعی می‌یابند. همچنین، از آنجا که انسان این جامعه انسانی است انتزاع شده، آنچه تحت نام منافع عمومی در این جامعه فهمیده می‌شود نیز منافقی است انتزاعی. این منافع عمومی انتزاع شده آن چیزی است که (از زمان روسو) منافع مردم، ملت یا خلق نامیده می‌شود و آنچه تعین کننده‌ی این منافع است اراده‌ی مردم، ملت یا خلق است. بنابراین، منافع خلق و اراده‌ی خلق می‌تواند بیان خود را تنها در مجموعه‌ای از حقوق و وقوفین بیابد که دولت تضمین کننده‌ی آن حقوق و مجری آن قوانین است. دمکراسی آن چارچوبی است که در آن مناسبات میان تولید کنندگان و صاحبان کالا توسط این حقوق و قوانین تنظیم می‌گردد.

لازم به گفتن است که زمانی که از انسان انتزاع شده و منافع عمومی انتزاع شده سخن می‌گوئیم این انتزاع انتزاعی پوج و تهی و توخالی نیست. بلکه محتوایی مشخص دارد. محتوای مشخص آن، جنبه‌های ای اعناس مشترک میان آن مشخص هاست. این انتزاع از این جهت ضروری است که ذهن تنها از این طریق است که می‌تواند مناسبات میان مشخص‌ها را درک کند. برای مثال، زمانی که از تولید اجتماعی سخن می‌گوئیم از چیزی انتزاعی سخن می‌گوئیم. زیرا چیزی بنام تولید اجتماعی بطور کلی، یعنی بطور انتزاعی وجود ندارد. بلکه آنچه در واقعیت وجود دارد این تولید اجتماعی مشخص، مثلًاً تولید برده داری، یا آن تولید مشخص اجتماعی، تولید سرمایه داری است. ولی هنگامی که می‌خواهیم خصوصیت‌های مشترکی که شامل حال تمامی تولید‌های اجتماعی تاکنونی می‌شود را مطالعه کنیم و آنها را با یکدیگر بسنجمیم، باید از وجود متفاوت تولید‌های مشخص واقعی چشم پوشیم یا به سخن دیگر از آن تفاوت‌ها تجربید کنیم تا به کشف رابطه میان آن تولید‌ها که مشخص و واقعی هستند، نایل آییم. انتزاع در بررسی پدیده‌های اجتماعی-اقتصادی نقش لابراتوار و میکروسکپ را در علوم طبیعی دارد.

روشن است که سخن گفتن از ایجاد مساوات میان چیزهای مساوی هجوگونی است. بنابراین، مساوات می‌تواند تنها میان چیزهای نا مساوی برقرار شود. از باب مثال هنگامی که می‌خواهیم دریابیم که چه مناسباتی میان تولید کنندگان کالا وجود دارد باید از تمام وجهه تمایز میان آنان، مانند این که آیا آنان مرد هستند یا زن، سیاه هستند یا سفید، پیر هستند یا جوان، مسلمان هستند یا مسیحی و مانند آنها صرفنظر کنیم و آنها را تنها به عنوان تولید کنندگان کالا در نظر بگیریم. تنها در این حالت است که آنان به عنوان تولید کنندگان کالا با هم برایند. ولی چنین انسان‌هایی که از همه چیز آنان جز یک خصوصیت، تولید کنندگان کالا، تجرب شده باشد، البته در دنیای واقعی وجود ندارند بلکه وجود آنان فقط در ذهن ماست. اما ذهن ما تنها از این راه است که می‌تواند به مناسبات واقعی میان این افراد پی ببرد. به این دلیل است که مساوات را صوری (فرمال) می‌نامیم.

همین امر درباره‌ی حقوق و قوانین جامعه‌ای که در آن تولید، تولید کالایی سرمایه داری است صادق است. از آنجا که این حقوق و قوانین الزاماً باید کلی باشند و برای تمامی اعضای جامعه‌ی تشکیل یافته از مالکان خصوصی برابر و یکسان، پس الزاماً آنها تنها صورت (فرم) این مناسبات را معین می‌نمایند. از این‌رو این دمکراسی را دمکراسی صوری (formal democracy) می‌نامند. این امر، بویژه از انقلاب اکثیر به بعد، برای بسیاری از افرادی که

برای استقرار حاکمیت استبداد مذهبی و ادامه آن بود. از دوران مشروطیت تا انقلاب ۵۷، گروه‌ها، سازمان‌ها، احزاب و جریانات گوناگونی که بنام چپ و با اعتقاد به آرمان‌های ترقیخواهانه و عدالت جویانه در صحنه مبارزه بوده‌اند، بطور خستگی ناپذیر در صف مقدم پیکار برای آزادی، استقلال و عدالت اجتماعی قرار داشته و با وجود قریانی‌های بی‌شمار هیچگاه از مقاومت و مبارزه باز نایستاده‌اند. این جنبش، علیرغم خطاهای بزرگ، نادانی‌ها و کجریوهای و در مقاطعی خیانت رهبری بخش‌هایی از آن، همواره مروج افکار و اندیشه‌های مترقی و آزادیخواهانه و جانبدار و مبلغ جدی مناسبات اجتماعی پیشرفت‌های بوده است. بنابراین برای رژیمی که در اندیشه بازگشت به گذشته، بازگشت به جامعه کهن و استقرار حکومت دینی و استبداد مذهبی است، وجود این جنبش با گروه‌هایی سازمان یافته و اعطائی فعل و فدایکار مانعی بزرگ بشمار میرفت. در نتیجه یورش همه جانبه ارتتعاج مذهبی علیه نیروهای چپ امری قطعی بود.

همانطور که میدانیم نیروهای چپ پس از انقلاب نه برنامه و سیاستی روشن و هماهنگ داشتند و نه رهبرانی مجرب و توانا. بخش بزرگ این جنبش بجای اتخاذ یک سیاست روشن و مستقل دنباله رو حوادث و دنباله رو رهبری مذهبی انقلاب گردید. رهبری بزرگترین سازمان چپ، یعنی سازمان فدائیان خلق (اکثریت) خود و سازمان را بطور کامل تسليم رهبری حزب توده و سیاست‌های آن ساخت. در ابتدا با متوجه کردن حمله اصلی علیه «نیروهای لیبرال» در عمل به ابزاری جهت تقویت نیروهای مذهبی حاکم تبدیل شد و سپس به تبعیت از رهبری حزب توده، توجیه گر و حامی ارتتعاج مذهبی حاکم در یورش به نیروهای مترقی و آزادیخواه گردید. این واقعیت و وضعیت موقع اما به هیچ وجه مانع تدارک حمله و یورش بزرگ حکومت علیه جنبش چپ را خطری بزرگ و دشمنی آشنا ناپذیر میدانستند و در اندیشه تلاشی کامل آن بودند. سرکوب نیروهای چپ در واقع در همان سال اول پس از انقلاب، ابتدا علیه آن بخش از نیروهای چپ که به مقاومت برخاسته بودند، آغاز گردید و سپس بتدریج تمامی گروه‌های چپ را در بر گرفت.

بدین ترتیب در اولین جدال بر سر مضمون و ماهیت نظام حاکم نه فقط انتلاف تاریخی دو جریان مذهبی- ملی متلاشی گردید، بلکه تمامی نیروها و شخصیت‌های سیاسی مخالف با استقرار مناسبات عقب مانده مورد نظر نیروهای مذهبی مسلط از صحنه خارج شدند و حکومت اسلامی مطلوب روحانیت ارتتعاجی حاکم با کشtar و حشیانه هزاران جوان مبارز همراه با تلاشی سازمان‌های چپ و وارد ساختن ضربه‌های بزرگ بر سازمان مجاهدین خلق بطور کامل بر ادامه دارد

## انتشار کتاب «فراسوی سرمایه»

سرانجام بخش سوم از کتاب «فراسوی سرمایه» نوشته ایستوان مزاروش که توسط مرتضی محیط به فارسی برگردانیده شده است، از سوی «انتشارات سنبله» در آلمان انتشار یافت. برای دریافت این اثر برجسته میتوانید با آدرس زیر تماس گیرید.

Sonboleh c/o Print & Copyhaus  
Grindellallee 32  
20146 Hamburg / Germany

## صوت و محتوا

مشاچره دربارهٔ صورت و محتوا، رابطهٔ میان آنها و اهمیت و نقش هر یک در توضیح پدیده‌ها، مشاچره‌ای است قدیمی در تاریخ فلسفه. در زبان روزمره صورت به همان معنائی بکار می‌رود که چپ عامی انقلاب نمای ما آن را بکار می‌برد: سیمای خارجی، نمود سطحی چیز‌ها و پروسه‌ها. در زبان فلسفی از صورت، اغلب ساختار، یعنی مجموعه‌ی روابطی مستفاد می‌شود که میان عناصر یک سیستم وجود دارد. این ساختار می‌تواند انعکاس مادی یا غیر مادی ساختارهای دیگری باشد، برای نمونه تئوری‌ای در بارهٔ ساختار پدیده‌ای طبیعی. بدین مفهوم آن تئوری صورت ذهنی آن پدیده است. بنابراین، تئوری‌ها، مفهوم‌ها، مقوله‌ها و گزاره‌ها (proposition) صورت‌های ذهنی‌ای هستند که محتوای آنها را پدیده‌های جهان مادی تشکیل می‌دهند.

در جامعه نیز چنین رابطه‌ای میان صورت و محتوا وجود دارد. جامعه چیزی نیست جز مجموعه‌ای از روابط و مناسبات. از دیدگاهی مارکسی، محتوای این جامعه را مجموعه‌ای از مناسبات تولیدی تشکیل می‌دهد که اغلب آن را پایه، بنیاد، یا زیربنای جامعه می‌نامند. صورت این محتوا را مجموعه‌ای از مناسبات ایدئولوژیکی و روبانی جامعه تشکیل می‌دهد که انعکاس مناسب یا انحرافی و وارونه‌ی آن محتوا در ذهن است. صورت چیزی جدا از محتوا نیست و در برابر آن قرار ندارد. صورتی را نمی‌توان بطرور دلخواه با هر محتوایی پر کرد. بلکه صورت و محتوا در رابطه با یکدیگر قرار دارند و یکدیگر را مشروط می‌سازند. هرچند نقش تعیین کننده از آن محتوای است. بنابراین، هر محتوایی صورتی دارد و هر صورتی صورت محتوایی است. همانظر که نمی‌تواند محتوای بدون ساختار یعنی صورت وجود داشته باشد، صورتی نیز نمی‌توان یافت که عاری از محتوا باشد. محتوا و صورت هر پدیده‌ای در وحدتی دیالکتیکی با یکدیگر قرار دارند. ولی در این وحدت دیالکتیکی صورت و محتوا، میان آنان تضاد دارد. در رابطهٔ متقابل میان صورت و محتوا، محتوا عنصر در حرکت و تعیین کننده است. برای نمونه با تغییر شیوهٔ تولید در نتیجهٔ کسب نیروهای مولد مادی جدید، مناسبات اقتصادی میان انسان‌ها نیز که مناسباتی ضروری برای این شیوهٔ تولید بودند، نیز تغییر می‌یابد. یا بالا رقت سن و تغییر در ارگان‌های مادی صورت آدمی نیز تغییر می‌کند.

بنابراین، برخلاف برداشت عامیانهٔ چپ انقلاب‌نمای ما، صورت، چیزی تنها سطحی، پوج، ظاهر نما و تهی از محتوا نیست. و از این‌رو، آزادی و برابری و دمکراسی بورژوازی هرچند صوری ولی بدون محتوا نیست. صوری بودن آنها درست به دلیل سرشت و خصلت محتوای آنها یعنی مناسبات میان تولید کنندگان خصوصی کالاست.

در دیالکتیک مارکسی مفهوم صورت در توضیح پدیده‌ها نقشی اساسی دارد. مطالعه‌ی آثار او این امر را بخوبی نشان می‌دهد. مثال‌هایی از فهرست جلد اول کاپیتال: شکل ارزش یا ارزش مبادله؛ شکل ساده افزایشی یا تصادفی ارزش؛ شکل نسبی ارزش؛ شکل تام یا گسترش یافته‌ی ارزش؛ شکل پول و غیره. در توضیح «خصلت فتیشی کالا و راز آن»، مارکس می‌گوید «... پس این خصلت معمانی محصول کار که به مجرد صورت کالا یافتن بروز می‌کند از کجا ناشی می‌شود؟ بدیهی است که منشاء آن در خود همین صورت است». — تکیه‌ها از ماست.

یا سرمایه را در نظر بگیرید. محتوای همهٔ سرمایه‌ها یکسان است: سرمایه عبارت است از کار مرده‌ی تجسم یافته در وسایل تولید و آذوقه که کار زنده‌ی جدا از آنها (نیروی کار کارگر مرد بگیر) را بطور مستمر و گسترش یابنده در اختیار خود در می‌آورد.

خود را کمونیست، سوسیالیست یا چپ می‌دانند تولید اشکال کرد، است. اشکال آنان در برداشتی نادرست از مفهوم صوری formal نهفته است.

چنانکه می‌دانیم در فرنگ آزادی‌های بورژوازی، برابری و دمکراسی بورژوازی را همچنین آزادی‌ها، برابری و دمکراسی فرمال می‌نامند که در برگردان آن به فارسی، در پیروی از ترجمه‌ی logic به منطق صوری، آنها را به آزادی‌ها، برابری و دمکراسی صوری ترجمه کرده‌اند. حال نزد بسیاری از چپی‌ها صوری به معنای سطحی، ظاهری، ناواعقی، کاذب و مانند آنها می‌باشد. از این‌رو نزد آنان آزادی و برابری و دمکراسی بورژوازی، یعنی آزادی و برابری و دمکراسی در جامعه‌ی سرمایه‌داری عبارت است از آزادی و برابری و دمکراسی ای که تنها در ظاهر و به ظاهر وجود دارد، یعنی ناواعقی و کاذب است. به این دلیل است که آنان در نوشته‌ها و گفته‌های خود همواره از آزادی و برابری و دمکراسی بورژوازی به عنوان آزادی و برابری و دمکراسی ناواعقی سخن می‌گویند و آن را در تقابل قرار می‌دهند با آزادی و برابری و دمکراسی سوسیالیستی یا پرولتری که آزادی و برابری و دمکراسی واقعی است. و هنگامی که انقلاب‌نمایی و تظاهر به رادیکالیزم آنها به اوج خود رسد، آزادی و برابری و دمکراسی در جامعه‌ی سرمایه‌داری را به تمسخر می‌گیرند، منکر وجود آنها می‌شوند و آنها را چیزی بیش از شعبده بازی و چاپلوسی بورژوازی برای فرب و تحقیق خلق نمی‌انگارند. و زمانی که لازم می‌دانند ابراز فضلی نیز بمنایند و توجیهی تئوریک برای ادعای خود عرضه دارند به چند حکم از مارکس دربارهٔ ماهیت دولت در جامعه‌ی طبقاتی متولسل می‌شوند مانند این حکم که «دولت ابزار سلطه‌ی طبقه‌ی حاکم است» و از آن نتیجهٔ می‌گیرند که تمامی حقوق و قوانین موجود در جامعه‌ی سرمایه‌داری که می‌گیرند می‌شوند به بیان مشروعیت و مرتعیت دولت (اراده‌ی خلق) و تعیین و تضمین حقوق فردی و مدنی و آزادی‌های خصوصی و عمومی و غیره و نهادهای دولتی مانند پارلمان، قوه‌ی قضائی و غیره و شیوه‌های گوناگون انتخاب نمایندگان در دمکراسی‌های پارلمانی و غیره، یعنی تمامی اشکالی که چیزی جز بیان واقعی مناسبات واقعی میان تولید کنندگان خصوصی کالا در جامعه‌ی سرمایه‌داری نیست، همه و همه خالی از محتوای حقیقی است و بورژوازی این همه را تنها و تنها به این دلیل حساب شده بوجود آورده است تا شیوه و ابزاری داشته باشد برای فرب خلق تا از این راه سلطه‌ی طبقاتی خود را تضمین نماید.

حتا اگر ادعاهای این انقلابی نماها و رادیکال‌های در حرف را که از خصلت و ماهیت مناسباتی که تولید کالاتی الزاماً میان تولید کنندگان کالا، حتا اگر این کالا نیروی کار باشد، بوجود می‌آورد، کمترین دانشی ندارند، درست تلقی کنیم، باز این پرسش تشوریکی باقی می‌ماند که چه نوع مناسباتی در جامعه‌ای متشکل از تولید کنندگان کالا وجود دارد که وجود این حقوق، قوانین و نهادها را ضروری می‌سازد؟ زیرا آنچه مسلم است این است که این ضرورت را نمی‌توان از این حکم استنتاج کرد که «دولت ابزار سلطه‌ی طبقه‌ی حاکم است». چون این حکم دربارهٔ همهٔ دولت‌ها در همهٔ جوامع طبقاتی صادق است: برده داری، استبداد آسیاتی، فنودالیزم اروپائی و سرمایه‌داری.

ولی چنانکه می‌دانیم اگر چه کارکرد دولت در تمامی این جوامع یکسان است، چگونگی کارکرد دولت در این جوامع یکسان نیست. میان دولت در روم باستان با دولت در ایتالیای امروزی بدون شک تفاوت وجود دارد. منشاء این تفاوت در کجاست؟ درست در صورت (فرم) متفاوت آن دولت‌ها که خود بیانی است متفاوت از مناسبات متفاوت. موضوع توضیح دولت در جامعه‌ی سرمایه‌داری باید درست توضیح دلایل این تفاوت باشد.

و تبلور یابد، جانشین آن کرد. در این ایرادها و راه حل چند خطای اساسی وجود دارد. نخست آن که این حکم که دولت ابزار سرکوب و سلطه‌ی طبقه‌ی حاکم است حکمی است توضیحی و نه شعاری برای فراخواندن خلق برای سرنگون کردن دمکراسی بورژوازی. این حکم حکمی است توضیحی در برابر این ادعای ایدن‌تلوگ های بورژوازی که دولت را ماهیتاً غیر طبقاتی و بر فراز جامعه‌ی تصور می‌کنند که وظیفه‌ی اصلی آن حفظ منافع عمومی و همگانگی جامعه است. خطای دوم این است که چپ عامی مان نمی‌فهمد که منافع طبقه‌ی حاکم، یعنی منافع طبقه‌ی بورژوازی، چیزی جز بیان منافع سرمایه و بیان قانون حرکت و انباست سرمایه در جامعه‌ی سرمایه داری نیست. او دایماً سرمایه دار را بجای مناسبات سرمایه داری می‌گیرد و دچار این تصور سمجح است که حاکم بودن مناسبات سرمایه داری در جامعه به دلیل اراده‌ی سرمایه دار در استقرار آن مناسبات در جامعه است. چرا؟ چون استقرار این مناسبات به نفع اوست. او نمی‌تواند بفهمد که سرمایه دار عامل agent سرمایه است. به این دلیل نمی‌تواند خود را از دست این فکر سمجح خلاص سازد که اگر سرمایه داری در نابود کند سرمایه داری را نابود کرده است. برای او سرمایه داری مرحله‌ای ضروری از تکامل جامعه و رشد و تکامل آن پیش شرطی ضروری برای کمونیزم نیست. بلکه سرمایه داری مناسباتی است ناقص الخلقه که توسط اقلیتی از افراد شرور و طمام بر خلق بیچاره تحمیل شده که باید تحت رهبری چپ عامی ما، خلق خود را هر چه زودتر از شر آن رها سازد و پا به بهشت موعود گذارد. او این تصور را دارد که گوشی در روی میز تاریخ سبدهای از مناسبات گوناگون اجتماعی چیزه شده است که آدمی می‌تواند بطور دلخواه و در هر زمانی که خواست، از هر سبدی که مایل است مناسبات مورد پست خود را بردارد و آن را مستقر سازد. چپ عامی ما برای خود این رسالت را تعیین کرده است که خلق را بسوی سبدی که در آن سویسالیزم چده شده راهنمایی کند و از او بخواهد که بجای سبد سرمایه داری از آن سبد میوه بردارد، سویسالیزم را مستقر سازد و خود را از بندهای جامعه‌ی سرمایه داری آزاد سازد. او فریاد سرمی دهد که ماتریالیست است و با تبخیر و هزار فیس و افاده با شمشیر چوین خود ایده‌آلیست ها را به چالش می‌طلبد، غافل از این که خود دچار بدی ترین نوع ایده‌آلیزم، یعنی ایده‌آلیزم کودکانه است. چرا؟ به این دلیل که او نیز مانند هر ایده‌آلیست دیگر می‌خواهد ایده‌ی سویسالیزم را متحقق سازد. برای او مهم نیست که آیا پیش شرط های مادی، عینی و ذهنی تاریخی سویسالیزم فراهم آمده است یا نه و جامعه در چه مرحله از تکامل خود می‌باشد. او تصمیم خودش را گرفته است که باید خلق را از شر سرمایه داری برهاند.

این که در جامعه‌ای که مناسبات سرمایه داری در آن مناسبات حاکم است، قوانین حرکت و انباست سرمایه نیز در آن جامعه حاکم‌اند، به اندازه‌ای باید آشکار باشد که قاعده‌ای نیازی به توضیح داشته باشد. در واقع مؤخره‌ی حکم بالا در مقدمه‌ی جمله است. بنابراین، این که در چنین جامعه‌ای هر منافع دیگری از هر طبقه و هر قشری که باشد تحت الشعام منافع سرمایه قرار دارد و هر آئینه با آن در تضاد و ناسازگاری قرار گیرد باید ازین برود، امری است بدیهی. آنچه راز آمیز به نظر می‌رسد این است که چرا توده خلق و از جمله پرولتاریا در جامعه‌ی سرمایه داری، در مراحل تکاملی هر جامعه‌ای تا زمانی که میان مناسبات تولیدی و نیروهای مولد مادی هنوز ناسازگاری ای لاینحل بوجود نیامده، یعنی جامعه دچار بحرانی شدید و لاینحل در چارچوب مناسبات موجود نشده است، منافع طبقه‌ی حاکم و در جامعه‌ی سرمایه داری در واقع منافع سرمایه را چون منافع خود می‌انگارد.

دلیل آن در ذهنیتی نهفته است که خود تنها انعکاس مناسباتی است که میان تولید کنندگان کالا که الزاماً مالکان خصوصی نیز

و بکار می‌گیرد. ولی ما از انواع سرمایه سخن می‌گوئیم: سرمایه‌ی صنعتی، سرمایه‌ی مالی، سرمایه‌ی تجاری و مانند آنها. ماهیت همه این سرمایه‌ها همان است که گفته شد. پس تمایز میان آنها از کجا ناشی می‌شود؟ درست از صورت‌های متفاوتی که آنها در پروسه‌ی تولید و توزیع کالا بخود می‌گیرند. در شیمی آلی نقش صورت در تعیین ترکیبات بصورت برازنده‌ای وجود دارد.

تمایز دانستن صورت و محتوا از یکدیگر و تنها برای محتوا نما و عامیانه‌ی ما همواره دچار آن است و او را مرتب به برداشت های نادرست و ایده‌آلیستی (به معنای فلسفی) از پدیده‌ها و پروسه‌های اجتماعی - اقتصادی می‌رساند. برای او بورژوازی، بورژوازی است. سرمایه دار سرمایه دار است. فرقی نمی‌کند که این بورژوازی و این سرمایه دار بورژوازی و سرمایه دار عقابمند ایرانی باشد یا سرمایه دار و بورژوازی پیشرفتی آمریکانی. بهمین ترتیب پرولتاریا پرولتاریا است خواه پرولتاریای ایرانی باشد و خواه پرولتاریای آلمانی. ولی از دیدگاه مارکسی و دیالکتیکی بورژوازی داریم تا بورژوازی و پرولتاریا داریم تا پرولتاریا وغیره. برای لحظه‌ای تصور کنید که بورژوازی سنتی تجاری ایران و حتا بورژوازی صنعتی آن در رأس عظیم ترین و مدرن ترین صنایع و بنگاه‌های بانکی و تجاری آمریکا قرار گیرد. آنها حتا قادر نخواهند بود از روابط پیچیده و در سطحی بسیار عالی سامان یافته‌ی درونی این مؤسسه‌های عظیم سردرآورند و آن را اداره کند تا چه رسد به اداره‌ی تولید و توزیع و گردش سرمایه. یا حتا همین چپ‌های عامی خودمان را. اگر همین خانم‌ها و آقایان را بجای سرمایه داران و بورژوازی آمریکا بنشانید آنان نیز چاره‌ای نخواهند داشت جز آن که همانطور عمل کنند که بورژوازی و سرمایه داری آمریکا عمل می‌کرد. البته بگذریم از این که آنها از چنان کیفیتی برخوردار نیستند و به احتمال به یقین جز ورشکستگی چیزی بیار نخواهند آورد. البته آنها به ما خواهند گفت که اگر ما امور را در دست گیریم مناسبات سرمایه داری را برخواهیم انداخت و سویسالیزم را مستقر خواهیم ساخت، که در این گفته باز دم خروس ایده‌الیسم حضرات و ولاتاریزم آنان خود را نمایان می‌سازد.

### دموکراسی غیر مستقیم (پارلمانی) و دموکراسی مستقیم (شورائی)

دموکراسی بورژوازی مدعی است که از اراده‌ی خلق ناشی می‌شود و شکل حاکمیت خلق است. و دلیلی که برای اثبات این مدعوا ارایه می‌دهد این است که تمامی نهادهای دولتی این گردد، بیان بطور مستقیم یا غیر مستقیم توسط مردم تعیین می‌گردد، بیان اراده‌ی ایشان هستند و در نهایت تحت کنترل آنها قرار دارند. چپ و بوسیله چپ اقلابی نما و عامیانه‌ی ما به این ادعا دو ایراد اساسی دارد. یکی همان است که پیش از این گفتیم: این که اعمال حاکمیت خلق از طریق انتخابات ظاهری و صوری است. در واقعیت دولت ابزاری است در دست طبقه‌ی حاکم، بورژوازی، برای حراست از منافع خود و سلطه بر پرولتاریا و قشرهای دیگر. دوم این که این حاکمیت ادعایی است که در صورت و در ظاهر نیز اشکال دارد. چرا؟ چون مستقیم نیست. خلق بطور ادواری هر چند سال یکبار به پای انتخاب می‌کند که پس از انتخاب شدن دیگر تحت کنترل او قرار ندارند و از طریق ده ها رشته‌های آشکار و پنهانی با بورژوازی در پیوند و ارتباط قرار دارند و صد البته که تأمین منافع آنان را به منافع خلق ترجیح می‌دهند. پس باید این دموکراسی کاذب را که تنها برای فریب خلق و برای سلطه بر او، توسط بورژوازی «اختصار» شده است برانداخت و بجای آن دموکراسی مستقیم شورائی را که دموکراسی واقعی است و اراده‌ی خلق تنها از آن طریق می‌تواند بیان

بسیاری در مبارزه و فعالیت اجتماعی - سیاسی چپ شده است این تصور باطل است که دمکراسی شورائی را با استقرار سوسیالیزم یکی می‌داند، خطای فکری ای که آن زمان انقلاب اکتبر و شعار «تمامی قدرت به شوراهای گربانگیر» چپ شده است.

البته می‌توان با صدور بخشنامه‌ای دمکراسی غیر مستقیم پارلمانی را منحل کرد و بجای آن دمکراسی مستقیم شورائی را نصب کرد. ولی این عمل به تنهایی دمکراسی شورائی را بوجود نمی‌آورد. زیرا این که در واقعیت چه مناسباتی در تولید و مراوده میان افراد جامعه‌ای برقرار می‌گردد، تابعی از اراده‌ی آن افراد یا صورت نهادهای که آنان بوجود می‌آورند نیست. بلکه تنها و تنها تابعی است از سطح تکاملی نیروهای مولد مادی. به عبارت دیگر بر عکس، سطح تکاملی نیروهای مولد مادی است که چگونگی آن مناسبات و نهادها را تعیین می‌کند. در جامعه‌ای عقبمانده چون روسیه‌ی ۱۹۱۷ که نود درصد از مردم در روستاهای زندگی می‌کردند و بسیاری از آنها هنوز، دستکم از شرایط ذهنی سرواز خود را رها نکرده بودند، نه سواد داشتند و نه تجربه‌ای در آداره‌ی امور جامعه، اگر مصلحی و منجی ای چهار توهم و پندراد شده، به آنان با صدور دستور نامه‌ای دمکراسی مستقیم شورائی هدیه کند، در عمل و بطور طبیعی و بسیار زود در شوراهای تجزیه و جدایی میان اعضای آن رُخ خواهد داد و شوراهای به فرمان دهان و فرمان بران تقسیم خواهد شد. زیرا بخش با سواد و با تجربه و متخصص که از قوه‌ی درک و تشخیص برخودار است و می‌تواند معضلات و مشکلات را تشخیص دهد و برای آنها راه حل بیابد بزودی خود را از بخش دیگر متایز خواهد کرد و عملاً آداره‌ی امور را در دست خواهد گرفت و از دمکراسی شورائی چیزی جز نام باقی نخواهد ماند. بی دلیل نیست که در انقلاب روسیه چه در ماه‌های تدارک انقلاب و چه در زمان وقوع آن و چه در جنگ داخلی و چه در سالهای پس از جنگ داخلی تنها یک فرد در رهبری نقش اساسی و تعیین کننده دارد، لئن این شوراهای نیستند که حکومت را در دست دارند و بر سرنوشت خود حاکم‌اند. سرنوشت شوراهای و سرنوشت کل جامعه در دست حزب بلشویک است و در حزب بلشویک تنها یک فرد است که در نهایت استراتژی‌ها و تاکتیک‌ها را تعیین می‌کند، لئن. آنچه بطور واقعی و تاریخی در دستور انقلاب اکتبر قرار داشت استقرار سوسیالیزم نبود بلکه از سر پا برداشتن موائع تاریخی تولید گستره‌ی کالاتی، یعنی اجتماعی کردن تولید و کار بود. تجربه روسیه نشان داد که اگر در جامعه‌ای تمامی بورژوازی آن به تبعید فرستاده شوند یا نابود گردند ولی هنوز شرایط مادی نابودی مناسبات سرمایه‌داری فراهم نیامده باشد، یعنی هنوز شرایط کار مزدودی وجود داشته باشد، اگر چه این مزد از طرف دولت پرداخت شود، مناسباتی که در آن جامعه حاکم است مناسبات سرمایه‌داری است.

## انتشار کتاب «دیکتاتوری پرولتاریا»

رساله ارزنده «دیکتاتوری پرولتاریا» که نوشته کارل کانتوتسکی است، همراه با چند مقاله و رساله دیگر که پس از پیروزی بلشویسم در روسیه شوروی نوشته شده‌اند، از سوی «انتشارات سببله» انتشار یافت. این کتاب را منوجهر صالحی به فارسی برگردانده است. چند نوشته از مجموعه این چستارها در سال گذشته در «طرحی نو» انتشار یافتد. برای دریافت این کتاب میتوانید با آدرس زیر تماس گیرید.

Sonboleh c/o Print & Copyhaus  
Grindellallee 32  
20146 Hamburg/ Germany

هستند در این جامعه بوجود می‌آید. باز تکرار می‌کنیم که در این رابطه این که کالای تولید شده از چه نوعی است نقشی ایفا نمی‌کند. بنابراین، نیروی کار پرولتاریا در این رابطه همان نقشی را دارد که هر کالای دیگری. این امر از صورت ارزش در تولید کالا، یعنی ارزش مبادله ناشی می‌شود. زیرا ارزش مبادله‌ی نیروی کار به مشابه کالا به همان نحوی تعیین می‌شود که ارزش مبادله‌ی هر کالای دیگری، و آن عبارت است از مقدار کار مجرد اجتماعاً لازم برای تولید آن و کارگر به هنگام عقد قرارداد با سرمایه دار برای فروش کالای خود، نیروی کار، ارزش مبادله‌ی آن را به صورت مقداری پول دریافت می‌دارد (این که کارگر مزد خود را پس از انجام کار دریافت می‌دارد و نه پیش از آن تأثیری در این امر ندارد). ولی ارزش مبادله‌ی کالای نیروی کار آن چیزی نیست که مورد علاقه‌ی سرمایه دار است. آنچه مورد علاقه‌ی اوست، تولید ارزش اضافی، از ارزش مبادله‌ی نیروی کار به مشابه کالا ناشی نمی‌شود. منشاء آن در ارزش مصرف نیروی کار است. آنچه سرمایه دار از کارگر می‌خشد ارزش مبادله‌ی نیروی کار نیست بلکه ارزش مصرف نیروی کار است. بنابراین، تولید ارزش از کیفیت و خصوصیت مصرفی نیروی کار ناشی می‌شود. نیروی کار تنها کالاتی است که مصرف آن ارزش تولید می‌کند. ولی پرولتاریا می‌پنداشد مزدی را که دریافت داشته برابر است با ارزش کالاتی که تولید کرده است. در حالی که در واقع آنچه پرولتاریا تولید کرده است **مقدار معینی ارزش** است که در کالا تجسم یافته. او تولید کننده‌ی کالا نیست. سرمایه دار تولید کننده‌ی کالاست. ولی این پندراد که در مبادله‌ی کالاتی ارزش آنچه خریدار و فروشنده با یکدیگر مبادله می‌کنند بوسیله‌ی ارزش مصرف تعیین می‌شود و نه ارزش کالا ناشی می‌شود. از این‌رو در پرولتاریا به عنوان تولید کننده‌ی کالای نیروی کار همان ذهنیت وارونه‌ای از این رابطه بوجود می‌آید که در سایر تولید کنندگان و صاحبان کالا.

حال، در جامعه‌ای که مراوده میان اعضای آن بطور گسترش یابنده مراوده میان مالکان خصوصی تولید کنندگان کالا است، هستی اجتماعی آنها هستی‌ای خصوصی است و از این‌رو منافع مستقیم هر تولید کننده‌ای، و از جمله پرولتاریا، منافع خصوصی اوست. بنابراین، آنچه در این جامعه تحت نام منافع عمومی و همگانی و امور عمومی و همگانی درک می‌شود، و با اجتماعی هستن هر چه بیشتر تولید و کار دامنه‌ی آن نیز گسترش می‌یابد، نمی‌تواند بطور مستقیم از طریق گرد هم آمدن تمامی این تولید کنندگان و مالکان خصوصی تأمین شود. امور همگانی و منافع عمومی الزاماً باید بطور غیر مستقیم توسط دستگاهی اداره شود، دولت، که از متخصصان، که قشر معینی را در جامعه تشکیل می‌دهند، تشکیل یافته است. بنابراین، دمکراسی بورژوازی، یعنی دمکراسی مبتنی بر تولید سرمایه دارانه‌ی کالا، شکل مناسبات و مراوده‌ای است که در چنین جامعه‌ای میان اعضای آن برقرار می‌شود. بدینسان، این مناسبات برخلاف تصورات کودکانه‌ی چپ، انقلاب نما و عامی ما چیزی تصنیعی، من درآورده و کاذب نیست، بلکه صورتی است از مناسباتی واقعی. و این که آیا شکل آن دمکراسی غیر مستقیم پارلمانی باشد یا دمکراسی مستقیم شورائی، تا زمانی که این دمکراسی صورت مناسباتی است میان تولید کنندگان و صاحبان خصوصی کالا، یعنی تا زمانی که مناسبات سرمایه‌داری در چنین جامعه‌ای حاکم است، تفاوتی اساسی در گوهر آن وجود نخواهد داشت، هرچند دمکراسی مستقیم را باید در شرایط پیشفرته و سطح بالای اجتماعی شدن تولید و کار بر دمکراسی غیر مستقیم ترجیح داد. و حرکت به این سو روندی است که نشانه‌های از آن را هم اکنون در جوامع سرمایه داری پیشرفته‌ی امروزی مشاهده می‌کنیم. ولی امری که موجب اشتباها و کژروی های

## بنیادگرایی دینی، ستیز و ...

می‌گردد. بنابراین کثرت گرانی فرهنگی خود بازتاب تفاوت‌های گروهی، قشری و طبقاتی است. وجود تفاوت‌های فکری-نظری در درون هر حوزه فرهنگی هر چند که بیانگر وجود نیروهای انتظامی داشتن ارزش‌های اخلاقی-فرهنگی متفاوت در برابر یکدیگر قرار گرفته‌اند، از یکدیگر می‌گیرند و حتی با یکدیگر در سمت یکن در عین حال بیان برآیندی از گلیت این نیروها است که سمت و سوی حرکت تاریخی چنین کلیتی همیشه توسط آن نیروی تعیین می‌گردد که در واقعیت زندگی اجتماعی نیروی تعیین کننده است.

مارکسیسم نیز برای فرهنگ همان کلیتی را قاتل است که اندیشمندان دوران روشنگری ابعاد آنرا ترسیم کرده‌اند، مُنتجه با این تفاوت که در نزد مارکس و انگلیس عامل اقتصادی، یعنی عاملی که انسان‌ها بر اساس مکانیسم‌های غالب بر آن، وسائل زست فردی و اجتماعی خویش را تولید می‌کنند، در چگونگی شکل یابی نیروهای فرهنگی نقشی تعیین کننده بازی می‌کند، هر چند که خود این عامل نیز تحت تأثیر دیگر عوامل رویناثی قرار می‌گیرد و با آنها در رابطه علیتی Kausal قرار دارد. انگلیس در نامه‌ای که در سال ۱۸۹۴ به و. بُرگیوس W. Borgius نوشت، یادآور شد که «انکشاف سیاسی، حقوقی، فلسفی، دینی، ادبی، هنری و غیره بر پایه انکشاف اقتصادی قرار دارند. اما این همه بر یکدیگر و بر زیرینی اقتصادی تأثیر می‌نهند. چنین نیست که وضعیت اقتصادی یگانه علت فعال aktiv است و همه عوامل دیگر غیرفعال passiv می‌باشند. بلکه میان آنها تأثیر مُقابل وجود دارد که در آخرین مرحله ضروریات اقتصادی خود را بر دیگر عوامل تحییل می‌کند» (۲).

دیگر آنکه پیدایش جامعه طبقاتی همراه است با اضافه تولید، هر چند که تولید خودکفایی خیربرداری اصلی جوامع پیشاپردازی داری را تشکیل می‌دهد. در خودکفایان جوامع نیز به دلائل فراوان نمیتوان همه آن اشیائی را تولید کرد که جامعه برای ادامه زندگانی خویش بدان نیازمند است. بهمین دلیل جوامع خودکفا نیز نیازمند مُبادله اشیائی بودند و هستند که برای تولید و بازتولید زندگی فردی و اجتماعی شان ضروری‌اند. همین ضرورت سبب شد تا از همان آغاز پیدایش جوامع طبقاتی، سرمایه‌داری تجاری به مثابه نیروی اجتماعی در بطن تمامی شیوه‌های تولید جوامع طبقاتی حضور فعال داشته باشد.

اما سرمایه‌داری تجاری در تمامی جوامع پیشاپردازی داری و به ویژه در شرق، خود در روند تولید نقشی ندارد و از خودبیزگی عدم دخالت در روند تولید برخوردار است، زیرا در تمامی جوامع مُنتجه بر ساختارهای رسته‌ای، نقش هر رسته و کسانی که به آن تعلق دارند، همیشه از پیش تعیین گشته است. در این جوامع نیروی کار در محدوده عملکردهای رسته‌ای قرار دارد و بهمین دلیل نمیتواند به کالا تبدیل گردد و قابلیت خرید و فروش بیابد (۳). در این جوامع نقش تاریخی سرمایه‌داری تجاری در این نهفته است که اضافه تولید را از رسته‌ایان و پیشه‌وران شهری خریداری کرده و به مناطقی انتقال دهد که در آنجا تقاضای مصرف وجود دارد. او میتواند از طریق مُبادله پول با کالا و سپس کالا با پول به افزایش سرمایه‌ای (پولی) بپردازد که در ابتدای روند مُبادله خرج کرده است اما ویژگی این اضافه ارزش که در انتها روند مُبادله به سرمایه (پول) اضافی بدل می‌گردد، این است که به خاطر محدود بودن اضافه تولید اجتماعی تنها به گونه‌ای محدود میتواند در دوران بعدی روند مُبادله وارد گردد و بهمین دلیل بخش بُرُگ اضافه ارزش تولید شده از روند تولید خارج گردیده و به شرót و اندوخته و گنج بدل می‌گردد. دیگر آنکه در جوامع خودکفا سطح تجارت، یعنی مُبادله همیشه محدود می‌شود به سطح اضافه تولیدی که جامعه توانته است بیافریند، زیرا همیشه میتوان آن مقدار ارزش را با یکدیگر مُبادله کرد که در جامعه موجود است.

در دوران ما برای فرهنگ تعاریف و برداشت‌های مُتفاوتی وجود دارد. برخی آنرا مجموعه‌ای از نمودهای رفتاری میدانند که در یک جامعه در طول تاریخ آفریده شده است. این نمودهای رفتاری در قالب سمبُل‌هایی که طی نسل‌ها بوجود آمده‌اند، در قالب ساختارهای ارزشی و پندارهای اجتماعی و نیز در ابزارها و وسائل و موضوع تولید شکل می‌گیرند. برخی دیگر فرهنگ را بعنوان نمودهای رفتاری هر گروه، قشر و طبقاتی اجتماعی تعریف می‌کنند و باین ترتیب برای آن خصلت قومی-ملی قاتل نیستند. اما تعریفی که از سوی غالب مُنتقدین فرهنگی مورد استفاده قرار می‌گیرد فرهنگ را مجموعه‌ای از مضماین اجتماعی میدانند که در سمبُل‌هایی که در تاریخ بوجود آمده‌اند بصورت دین، هنر، دانش و غیره مُشراک گشته‌اند، در حالی که تمدن Zivilisation زندگی مادی و بازتولید ابزارها و وسائلی را که برای تداوم زیستن اجتماعی ضروری هستند، در بر می‌گیرد. بر حسب این تعریف فرهنگ و تمدن دو جلوه از عملکردهای تاریخی-اجتماعی هر قوم و ملتی را در بر می‌گیرند. برخی نیز فرهنگ را مجموعه‌ای از اشکالی میدانند که برای ارض و مهار غایض انسانی طی تاریخ در هر جامعه‌ای بوجود آمده‌اند که زیربایه روند «اجتماعی گشتن» Sozialisation انسان را تشکیل می‌دهند. و سرانجام آنکه برخی دیگر میان فرهنگ و ساختار اجتماعی توفیری نمی‌گذارند و آن دو را یکی میدانند (۱).

خلاصه آنچه را انسان‌هایی که به حوزه تمدنی واحدی تعلق دارند، طی تاریخ خویش بوجود آورده‌اند، میتوان به دو بخش کرد. بخشی تشکیل شده است از اندیشه‌ها، پندارها، ایده‌ها، اوهام و ... که خود را در دانش‌ها، هنرها، ادیان و ... نمودار می‌سازند که این مجموعه را فرهنگ آن قوم و ملت میتوان نامید. بخش دیگری که انعکاس مادی همان اندیشه‌ها، پندارها و ... است، یعنی آنچه را که قومی و یا ملتی که به حوزه تمدنی واحدی تعلق دارد، بصورت وسائل زندگانی خویش ساخته است، همچون ساختمان‌ها، راه‌ها، ساختارهای تولید کشاورزی، ساختارهای تولید پیشه‌وری و کارخانه‌ای و ... را میتوان تمدن نامید. به عبارت دیگر فرهنگ در بر گیرنده حوزه معنویات و تمدن در بر گیرنده حوزه مادیات هر قوم و ملتی است که طی چندین سده بوجود آمده‌اند.

بهر حال از هر زاویه‌ای به پدیده «فرهنگ» و «تمدن» برخورد کنیم، انسان وجه تعیین گننده هر فرهنگ و تمدنی است. فرهنگ و تمدن در گلیت خود روند اجتماعی گشتن انسان را نمودار می‌سازند و چون در جوامع مُختلف با انسان‌هایی برخورد می‌کنیم که در مدارج فرهنگی و تمدنی مُتفاوت بسر می‌برند، بنابراین با فرهنگ‌ها و تمدن‌های گوناگونی روپرتو می‌شویم که بازتاب مُتفاوت بودن انسان‌ها با یکدیگر را آشکار می‌سازند. پس تلاش تاریخی هر قوم و ملتی در جهت با هم و با دیگران زیستن، یعنی روند اجتماعی گشتن انسان، موجب پیدایش هویت فرهنگی هر قوم و ملتی می‌گردد.

دیدیم که هویت فرهنگی هر قومی، طایفه‌ای و ملتی بنا بر پیش‌تاریخ ویژه‌ای که دارد، تعیین می‌گردد و در این رابطه هویت دینی بخشی کوچک از هویت فرهنگی هر ملتی را تشکیل می‌دهد. در عین حال دیدیم که در درون هر قومی، طایفه‌ای و ملتی برخورد به مسائل سیاسی، اقتصادی و اجتماعی در عین آنکه از نگرشی کلی و همه جانبه سرچشمه می‌گیرد که بازتاب گلیت هویت فرهنگی حاکم بر هر جامعه‌ای است، لیکن گروه‌ها، اقسام و طبقاتی که در هر جامعه وجود دارند، در محدوده آن نگرش کلی از زاویه مُعینی به همان مسائل می‌نگرند که بازتاب دهنده خواسته‌ها، آرزوها و امیدهای گروهی، قشری و طبقاتی آنها است و همین امر موجب پیدایش نظرگاه‌ها و برداشت‌های فکری مُتنوعی در هر جامعه‌ای

و مُتمدن‌ها» (۶) کوشیده است از مفاهیم فوق تعاریفی عامه پستد ارائه دهد.

در نزد او «تماس فرهنگی» همیشه زمانی رُخ میدهد که گروه کوچکی از مردمی که در جوامع «مُتمدن» زندگی می‌کنند، به مناطقی سفر کنند که در آنجا مردمی در شرایطی عقب مانده بسر می‌پرند و تا کنون پای کسی از «ملت‌های مُتمدن» بدانجا نرسیده است (بطور مثال سفر کریستف کلمب به «هنده» که موجب کشف قاره امریکا شد). در چنین صورتی برای نخستین بار بین مردمی که دارای فرهنگ‌های مُتفاوت هستند، «تماس فرهنگی» برقرار می‌شود. وجه مشخصه چنین «تماس فرهنگی» آن است که فرهنگ‌هایی با یکدیگر در «تماس» قرار می‌گیرند که از یکدیگر بسیار فاصله دارند. بر پایه چنین برداشتی بیشتر تصادف موجب پیدایش «تماس فرهنگی» میان مردمی بومی و گروه کوچکی از کسانی می‌گردد که

بصورت تاجر، جهانگرد و ... پا به سرزمین‌های ناشناخته می‌گذارند.

بر اساس نظریات بیترلی اگر بتوان به «تماس فرهنگی» تداوم بخشید، در آن صورت «ارتباط فرهنگی» بوجود می‌اید. شرط پیدایش «ارتباط فرهنگی» آن است که گروه تاجران یا جهانگردانی که با قوم و ملتی دیگر در ارتباط هستند و در نتیجه توائسته اند با آن اقوام «تماس فرهنگی» پرقرار سازند، بتوانند رابطه خود را با سرزمین پدری خویش حفظ کنند، به آنجا بازگردند و دوباره به سرزمینی که بدان پا نهاده بودند، سفر کنند. به عبارت دیگر «ارتباط فرهنگی» زمانی میان دو قوم یا دو ملت بوجود می‌اید که اهالی یک یا هر دو کشور بتوانند به سرزمین دیگر سفر کنند و با فرهنگی که در کشور دیگر حاکم است، آشنا گردند و برواشت‌های خود را در اختیار هم‌میهنان خویش قرار دهند و از آن طریق آنها را با ارزش‌های فرهنگی که در کشور دیگر وجود دارد، آشنا سازند. تاریخاً تاجران نخستین کسانی بودند که توائستند با دیگر اقوام و ملت‌ها نه تنها «تماس فرهنگی»، بلکه «ارتباط فرهنگی» پرقرار سازند.

«برخورد فرهنگی» زمانی بوجود می‌اید که گروه تاجران و یا جهانگردان و ... به مهاجر تبدیل گردند و بخواهند در سرزمینی که در آن پا نهاده اند، ساکن شوند. اما اگر چنین انسان‌هایی نتوائند رابطه خود را با سرزمین اصلی خویش حفظ کنند، پس از مُدتی رابطه فرهنگی خود را از دست داده و با آمیختن با مردم بومی سرزمین جدید، فرهنگ تازه‌ای را بوجود می‌آورند که دارای مُختصات ویژه خود خواهد بود. در چنین صورتی «آمیزش فرهنگی» صورت می‌گیرد که هم نهاده‌ای است از دو یا چند فرهنگی که با یکدیگر آمیخته شده و معجون فرهنگی جدیدی را بوجود آورده‌اند.

بنابراین شرط لازم و کافی برای «برخورد فرهنگی» آنست که چنین مردمی بتوانند از یکسو به «تماس» خود با مردم بومی تداوم بخشنند و از سوی دیگر بتوانند رابطه خود را با میهان اصلی خویش حفظ کنند. اروپاییانی که به امریکا و یا به استرالیا رفتند، دارای چنین مُختصاتی بودند. آنها برای چندین قرن سرزمین‌های را که به سوطن جدید خود بدل ساخته بودند، جُزئی از انگلستان، فرانسه، اسپانیا و پرتغال میدانستند و از نظر سیاسی، اقتصادی و فرهنگی بشّلت به تعاس خود با مردم بومی آن کشورها ادامه دادند و توائستند پرای مُدتی از حُسن نیت و ساده دلی سُرچوپستان سُوآستفاده کنند. پس از آن نیز بخارط بدت آوردن «فضای زیست» گسترشده‌تر، کوشیدند اهالی بومی را از سرزمین‌های مادری شان بیرون راند و هنگامی که با مقاومت آنها رویرو شدند، به کشتار بی‌رحمانه اهالی بومی این سرزمین‌ها پرداختند. پرتری فنی و نظامی اروپاییان سبب شد تا آنها بتوانند اقوام فراوانی را کاملاً نابود کنند، یا آنکه آنها را مجبور سازند سرزمین‌پدری خود را ترک نمایند و یا آنکه آنها را به بردگی گرفتند و برخلاف اراده‌شان

شیوه تولید سرمایه داری هنگامی توانست در اروپا رُشد خود را آغاز کند که در این روند دگردیسی اساسی رُخ داد. برای اولین بار در تاریخ سرمایه مولد و تجاری درهم آمیختند و باین ترتیب اضافه ارزشی که در نتیجه روند مُبادله تجاری کسب می‌شد، توانست به دوار تولید پا گذارد و زمینه را برای تولید فارسته‌ای فراهم آورد که نتیجه طبیعی آن تبدیل نیروی کار به کالا بود. دیگر آنکه با کالا شدن نیروی کار، آن بخش از تولید اجتماعی که در گذشته برای ارض نیازهای خودی تولید می‌شد و به حوزه اقتصاد خود کفا اختصاص داشت به حوزه مُبادله کالاتی انتقال یافت، زیرا تولیدکننده استقلال خود را نسبت به موضوع تولید خویش از دست داد و دیگر نه برای خود، بلکه برای کسی تولید می‌کرد که نیروی کار خود را به او فروخته بود. باین ترتیب مکانیسم مُبادله سراسر زندگی اجتماعی انسان‌ها را در بر گرفت.

اما تا زمانی که چنین تحولی رُخ نداده بود، سرمایه تجارتی مجبور بود برای بدست آوردن اضافه تولیدی که در جوامع خود کفا بطور محدود وجود داشت، به هر روستا و شهری سفر کند و در نتیجه یگانه نیروی پویای جامعه پیشاسرمایه داری و تنها نیروی رابط بین روستا و شهر و بین کشورهای مُختلفی بود که به حوزه‌های تمدنی و فرهنگی گوناگون تعلق داشتند. حتی پیامبر اسلام پیش از آنکه به پیامبری معموث گردد، تاجر بود و با کاروان‌های تجارتی مگه به مسافرت‌های تجارتی میرفت و همین امر سبب شد تا او در کoran «تقابل فرهنگ‌ها» قرار گیرد. او طی همین مسافرت‌ها بود که هم به عقب ماندگی فرهنگی اقوام عرب پی بُرد و هم به شیوه آپولوگتیگ، یعنی «آمیزش فرهنگ‌ها» با یکدیگر خود آگاهی یافت. مارکوبولو (۴) نیز یکی از مشهورترین تاجران اروپا را فراگرفته است که در دورانی که فتوالیسم تقریباً سراسر اروپا دولتشهر و نیز بود، برای کسب ثروت به آسیا مسافرت کرد و تا چین رفت و با تمدن‌هایی برخورد نمود که برایش کاملاً تازه و بیگانه بودند.

باین ترتیب تاریخ تقابل فرهنگ‌ها با تاریخ پیدایش سرمایه داری تجارتی یکی است. پس تاجران نخستین کسانی بودند که زمینه‌های اجتماعی را برای «تماس فرهنگی»، «ارتباط فرهنگی»، «آمیزش فرهنگی» و «برخورد فرهنگی» فراهم ساختند.

از نقطه نظر مارکس هرگاه دو جامعه با یکدیگر در ارتباط جنگی قرار گیرند، حذاکثر با سه وضعیت میتوان روبرو شد. او در پیشگفتاری که به «نقض اقتصاد سیاسی» نوشت و در آن مباحث تولید، توزیع و مصرف را مورد بررسی قرار داده است، این سه وضعیت را چنین توصیف می‌کند: «در تمامی تصرفیرها سه امکان وجود دارد. خلق فاتح قادر می‌شود شیوه تولید خود را بر خلق مغلوب تحمیل کند (بطور مثال انگلیسی‌ها در این سه در ایرلند و تا حدی نیز در هندوستان): یا آنکه اجازه میدهد شیوه تولید کهن بر جای بماند و به دریافت خراج قانون می‌شود (بطور مثال تُرک‌ها و رومی‌ها): یا آنکه تأثیر مُقابلی انجام می‌گیرد که در نتیجه آن شیوه تولید نوینی به مثابه هم نهاده بوجود می‌اید (تا حدی در فتوحات ژرمن‌ها). در تمامی این حالت‌ها، چه شیوه تولید خلق فاتح باشد یا شیوه تولید خلق مغلوب و یا شیوه تولیدی که از امتیاز آن دو بوجود آمده باشد، این شیوه تولید است که تعیین می‌کند چه توزیع جدیدی بوجود آید» (۵). باین ترتیب حتی برخورد های جنگی میان اقوام و ملت‌های گوناگون نه تنها برخورد شیوه‌های تولید، بلکه برخورد فرهنگ‌ها را در بطن خود دارد. کشوری که در آن شیوه تولید پیشرفت‌های تری وجود دارد، قاعده‌تا باید از فرهنگ برتری برخوردار باشد، زیرا داشت تولید خود بخشی تعیین کننده از فرهنگ هر قوم و ملتی است.

بیترلی Bitterli که دارای تحقیقات زیادی درباره تاریخ استعمار است، یعنی تاریخ سیاست جهان سرمایه داری بر اقوام و ملت‌هایی که در جوامع پیشاسرمایه داری بسر می‌پرند، در اثر خود «وحشی‌ها

نتوانند به روند ارزش افزایی و بازتولید سرمایه لطمه زنند و هویت فرهنگی «غرب» را تهدید کنند. فراتر آنکه سرمایه داری کشورهای متropolی، با کمک «شرق شناسان» (۷) خوش کشورهای عقب مانده را مجبور ساخت تا از پُشت شیشه عینک ارزشی سرمایه داری پُر ارزیابی تاریخ و فرهنگ خویش به پردازند. همین مکانیسم سبب شد تا مردمی که در کشورهای عقب مانده بسر میبرند، نتوانند میان «برخورد فرهنگی» و «تهاجم فرهنگی» و نیز بین «آمیزش فرهنگی» و «ذوب فرهنگی» توفیری بیابند. در نزد آنها هر گونه مُراوده ای با کشورهای پیشرفتنه سرمایه داری همراه است با از دست دادن بخشی از هویت تاریخی خویش که خود را بطور واقعی در وضعیت دگرگون گشته اجتماعی بازتاب میدهد.

علاوه بر این در برخی موارد بیجای مقوله «برخورد فرهنگی» از مقوله «ستیز فرهنگی» استفاده شده است. بر جسته ترین نماینده این نظریه پرسفسور ساموئل هانتینگتون، استاد دانشگاه هاروارد امریکا است. او با طرح این نظریه، آنهم پس از فروپاشی اردوگاه «سوسیالیسم واقعاً موجود»، در حقیقت کوشید برای سرمایه داری جهانی دلیلی «منطقی» بیابد تا بر اساس آن بتواند سیاست پُرتی جویانه نیم کره «شمالی» را بر نیم کره «جنوبی» توجیه کند (۸). و گرنه هر آدم عاقلی میداند که مکانیسم «برخورد فرهنگ‌ها» در دوران کنونی چنان است که فرهنگ و تمدن سرمایه داری، فرهنگ و تمدن غالب است و نمیتواند از سوی فرهنگ و تمدن کشورهای عقب مانده مورد تهدید قرار گیرد. آنچه به مثابه چُبتش‌های بُنیادگرایانه دینی در کشورهای اسلامی بروز نموده است، چیز دیگری نیست، مگر چُبتش اعتراضی مردمی که دارند هویت فرهنگی- تاریخی خود را از دست میدهند و از فرط درماندگی و استیصال می‌پندازند یا بکاربرد خُشونت میتوانند از فروپاشی هویت فرهنگی خویش دفاع کنند.

پس از شکست پُروره بُنیادگرایی در ایران و در بسیاری از کشورهای «جهان سوم»، اینک از سوی پسیاری از روشنفکران دینی و لاتیک کشورهای عقب مانده مقوله «گفتگوی فرهنگی» به مثابه مُناسب‌ترین شیوه برخورد مُسالمت آمیز فرهنگ‌ها مطرح می‌شود. خاتمی نیز در مقام ریاست جمهوری ایران، در کُنفرانس کشورهای اسلامی که در تهران تشکیل گردید، از همین مقوله بهره گرفت. اما کسانی که در کشورهای عقب مانده «گفتگوی فرهنگی» را مطرح می‌سازند، خواستار پذیرش وجود تفاوت‌های فرهنگی از سوی کشورهای پیشرفتنه هستند. آنها میخواهند که فرهنگ‌های گوناگون که در مراحل تاریخی و تکاملی مُتفاوت بسر میبرند، به مثابه فرهنگ‌های «برابر» با یکدیگر به «گفتگو» بنشینند، امری که عملاً ممکن نیست، زیرا پدیده‌های نابرابر را نمی‌شود با یکدیگر برابر ساخت. علاوه بر این آنها خواستار آنند که «گفتگوی فرهنگی» تنها به حوزه‌های مُعینی محدود گردد و حوزه‌های وهمی Imaginär را که در هر فرهنگی وجود دارد، یعنی حوزه‌های اساطیر و سُنت‌ها، زبان و ارزش‌هایی که از این حوزه‌ها سرچشمه می‌گیرند، را در بر نگیرند. در چنین صورتی «گفتگوی فرهنگی» موجب پیدایش نوعی مُقاومت فیزیکی Entropieresistenz می‌گردد که میتواند در بهترین حالت در تعیین جهت «گفتگوی فرهنگی» نقشی محوری به عهده گیرد. اما در دورانی که با فرو ریختن «سوسیالیسم واقعاً موجود»، «دیوارهای آهنین» فرو ریخته‌اند و برای نخستین بار در تاریخ معاصر، زمینه برای جهانی شدن سرمایه داری فراهم گشته است، که به آن کلّی گرایی سرمایه داری Globalisierung des Kapitalismus می‌گویند، «گفتگوی فرهنگی» نیز نمیتواند خصلت جهانشمول نداشته باشد. اما نمایندگان کشورهای عقب مانده و از آن جمله رهبران جمهوری اسلامی می‌پندازند که میتوانند از مقوله «گفتگوی فرهنگی» به مثابه ابزاری در جهت محدود ساختن روند کلّی گرایی سرمایه داری بهره گیرند.

از افیقا به امریکا انتقال دادند و با قطع ارتباط آنها با سرزمین پدری شان، نخست آنها را از نقطه نظر فرهنگی بی‌هویت ساختند و سپس آنها را مجبور کردند تا در فرهنگ اروپائی جذب شوند. چنین تحولی را میتوان به بهترین وجهی در رابطه با سیاه پستان امریکا مورد بررسی قرار داد. اینک بیش از ۳۳ میلیون سیاه پوست در ایالات متحده امریکا زندگی میکنند که چُر رنگ پوست خود هیچگونه ارتباط زیانی، دینی و فرهنگی با قاره افريقا ندارند. باین ترتیب «برخورد فرهنگی» همیشه موجب پیدایش رابطه‌ای نابرابر میشود که در بطن آن یکی از فرهنگ‌ها جنبه غالب می‌یابد و بهمین دلیل از سرشی تهائی خود را بطور واقعی در

تا زمانی که دوران کلّیالیسم سپری نشده بود، حکومت‌های استعمارگر با بهره گیری از ابزارهای «برخورد فرهنگی» میکوشیدند سیاست استعماری خود را توجیه کنند. اشغال و سیادت بر اقوام و ملت‌های عقب افتاده به مثابه اقدامی انسانی، یعنی اقدامی در جهت «مُتمدن» ساختن اقوام و ملت‌های «بربر» توجیه میگردید و جالب آنکه طبقاتی که در کشورهای متروپول سرمایه داری بخاطر دُمکراسی، حقوق بشر و جامعه مدنی مُبارزه میکردند نیز نیازی نمی‌دیند که با یکچنین سیاست استعماری که از سوی حکومت‌های بررژانی اروپائی تعقیب میگشت، به مُبارزه بrixzند. بطور مثال در انگلستان، «حزب کار» که از درون جُبتش صنفی کاگران و مُزدیگیران بوجود آمده بود، توانست در سال ۱۹۴۶ از دُمکراتیک به نیروی اکثریت در پارلمان بدل گردد و قدرت سیاسی را بدست گیرد. این حزب که میکوشید در درون جامعه انگلستان ساختارهای دُمکراتیک را گُسترش دهد، در سیاست خارجی از همان سیاست استعماری سُنتی پیروی کرد و به استعمار هند و دیگر نقاط جهان همچنان ادامه داد، زیرا در آن دوران این تصور وجود داشت که از طریق استعمار میتوان به «مُتمدن» ساختن کشورهای عقب مانده یاری رسانید. پس پیروان این نظریه ادامه سیاست استعماری را اقدامی مؤثر در جهت رهائی بشریت از چنگال عقب ماندگی میدانستند.

با پیدایش دوران استعمار نو، «برخورد فرهنگی» میان ملت‌ها و کشورهای گوناگون به رابطه‌ای مُقابل بدل شد که وجه غالب در آن فرهنگ کشورهای پیشرفتنه سرمایه داری است. نزد مردم کشورهای عقب مانده که هستی اجتماعی شان بخاطر گُسترش روزافزون شیوه تولید سرمایه داری به شدت به مُخاطره افتاده است، چنین رابطه‌ای بخود جنبه تحمیلی میگیرد و بهمین دلیل در تاریخ سیاسی معاصر، بر آن «فرهنگ امپریالیستی» نام نهاده اند که خمیرمایه اصلی آن نفی ارزش‌های فرهنگی اقوام و ملت‌های است که در کشورهای عقب مانده بسر میبرند. در عین حال اندیشه مُتکی بر خردگرانی علمی که در غرب حاکم است، هر چند که به چُزیتیان بیش از حد پُریها میدهد، اما همچون اندیشه دینی که بیش از اندازه به کُلیات تمایل دارد، برای خود سرشی جهانشمول قائل است و با هرگونه ارزش‌های اجتماعی که نخواهند به سُلطه طلبی آن گردن نهند، به ستیز برخیزید. به عبارت دیگر مُدل خردگرانی سکولاریستی، به مثابه ارزش بُنیادین جهان سرمایه داری به مردم کشورهای عقب مانده تحریم میگردد، یعنی «غرب» برای سیستم ارزشی خویش نقشی جهانشمول قائل است، هر چند که در درون این سیستم ارزش‌هایی که بوجود می‌ایند، دارای سرشی سیال بوده و از اعتباری «ابدی» برخوردار نیستند.

همین امر سبب شده است تا در حال حاضر مکانیسم «برخورد فرهنگی» میان کشورهای پیشرفتنه سرمایه داری و مردم کشورهای عقب مانده به گونه‌ای تنظیم گردد که دومی‌ها بتریج هویت فرهنگی و همراه با آن توازن درونی خود را که بر اساس ارزش‌های جامعه سُنتی قوام یافته است، از دست میدهند و اولی‌ها تنها حاضر به پذیرش آن بخش از ارزش‌های جوامع عقب مانده هستند که

## چه کسی «نهضت مقاومت ملی» را ...

این آقایان که سال‌ها کار تشکیلاتی کرده‌اند، در نهضت مقاومت ملی ایران هم همیشه بر سلسه مراتب تکیه داشتند و این تنها بخاطر آن بود که خودشان بدون انتخاب شدن توسط اعضاً (با رجوع به صورت جلسات میتوان دید که آنها همیشه مخالف انتخابات بودند)، در رأس سلسه مراتب قرار گرفته بودند. آنها چون خود را همیشه مافق همه میدانستند، بدون اطلاع شورای عالی نهضت و بدون اطلاع مستول تشکیلات کل که در حال حاضر آقای مهندس نقیبی از کشور اتریش هستند، بخود اجازه دادند اطلاع‌های صادر کنند و در آن یک همزمان سبق خود را، کسی را که خودشان با التماس جهت بالا بردن وجهه نهضت، پس از طرد همزمان غیر مطیع، به این سازمان کشانیده بودند، بدnam و بی اعتبار کنند تا مباداً کسی از آنها پیشتر باشد.

آقای ماسالی پس از کشته شدن مرحوم دکتر شاپور بختیار به نهضت پیوست و مستول امور بین‌المللی شد. ایشان بسیار زود متوجه شدند که صدای دهل شنیدن از دور خوش است و این همه که از قدرت و توانایی نهضت گفته میشود، از آن دیگر چیزی جز طبلی توخالی نماند است. به همین سبب ایشان با همکاری بعضی از عناصر ملی تلاش نمودند تا تشکیلات دیگری را بر پا نمایند تا شاید بتوان از آن برای مبارزه بر علیه جمهوری اسلامی و استقرار دمکراتی بطور مؤثرتر بهره گرفت. آقایان شاکری و مهمنش که بخاطر فعل نبودنشان و سکون نهضت وحشت داشتند که آقای ماسالی بتواند در این اقدام موفق شود، به توطنه علیه آن پرداختند.

در همین رابطه باید از این آقایان پرسید: از چه زمانی تماس داشتن با افراد خاندان پهلوی خیانت محسوب میشود؟ لابد از آن زمان که آقای رضا پهلوی به بی‌امهیت بودن این آقایان پی برده است. مگر شما هرمه با دوستانان در زمان حیات مرحوم دکتر بختیار در پاریس به دستبوسی آقای رضا پهلوی نرفتید و از این واقعه در پوست خود نمی‌گنجیدید. پس چرا در آن روزها این عمل خیانت محسوب نمیشد؟ (من تصادفاً در آن روز در پاریس و شاهد سر از پا نشناختن این آقایان بودم). مگر آقای دکتر بختیار بعنوان رهبر نهضت بارها و بارها با افراد خاندان پهلوی، آقای رضا پهلوی و آقای دکتر امینی ملاقات نکرد؟ مگر آقای دکتر برومند با آنها در تماس نبود؟ آقای شاکری مگر خود شما وقتی خود را جانشین دکتر بختیار اعلام نمودید (قبای که بر تن شما بسیار گشاد است) با آقای رضا پهلوی ملاقات نکردید؟ پس مرگ خوب است ولی برای همسایه!!!! مگر نهضت مقاومت ملی ایران با مستولیت شما افتخار نمیکرد که با رادیو اسرائیل در تماس است؟ مگر پس از هر جلسه‌ای فروا گزارش کار خود را به رادیو اسرائیل و سایر رسانه‌های خارجی نمیدادید تا پخش نمایند؟ مگر نیکوشیدید بپایه‌های خود را که مخاطب آن مردم ایران بودند، توسط همین رسانه‌های گروهی به گوش آنها برسانید؟ مگر رادیوهای شما در کشورهای بیگانه مستقر نبودند؟ مگر پول هانی را که شما و دوستانتان حیف و میل میکردید از کشورهای بیگانه با تأثید ضمنی دولت امریکا و «سیا» گذاشت نمیکردید؟ پس چرا این اعمال تازگی‌ها اسمش خیانت شده است؟ لابد چون شما دیگر از آنها نمیتوانید بهره بگیرید؟

آقایان محترم، شما که خودتان در اتفاق شیشه‌ای نشسته اید، چرا سنگ بسوی دیگران میپرانید؟ اگر واقعاً مدارکی دارید مبنی بر خیانت آقای ماسالی که مغایر اعمالی است که خودتان تا کنون داشته‌اید، لطفاً آنها را رو کنید. درج آنها با ایما و اشاره بیان کننده صداقت شما نیست. هدف من هرگز دفاع از آقای ماسالی نیست. ولی این نامردها و نامردهی‌ها مرا می‌ازارد، زیرا این اعمال از طرف شما بی‌سابقه نیست. اعتراض من به این آقایان این

پس تعامل مردم کشورهای عقب مانده به بُنیادگرانی و از آن جمله به بُنیادگرانی دینی عکس‌العملی است طبیعی در برایر چنین وضعیتی نابرایر. دیگر آنکه وجه غالب تفکر دینی در جامعه عقب مانده سبب میشود تا مردم این کشورها از ابزار و وسائل مراوده مطلوب در مقابله با حاملین فرهنگ غرب که خردگرانی علمی بر آن سلطه دارد، برخوردار نباشند. در نتیجه بازگشت به گذشته تاریخ و اصرار بر آداب و رُسوم سُنتی که در خود ارزش‌های کهن را مُتبلور می‌سازند، به یگانه سلاح برای حفظ هویت قومی و ملی بدل میگردد.

باين ترتیب مایین شیوه نگرش «جهان پیشرفت» و پدیده بُنیادگرانی در کشورهای عقب مانده هیچ تفاوت بُنیادی وجود ندارد، هر چند که یکی کلی گرا و دیگری جُزگرا است، یکی بر خردگرانی و دیگری بر دین گرانی تکیه دارد. هر دو شیوه نگرش برای خود سرشتی جهانشمول قائل هستند و هر دو میکوشند با بکار بُرد قهر، خود را بر جامعه و بر نیروهای مُخالف تحمل کنند. پس عامل قهر ابزار «مشروعیت» اجتماعی-سیاسی برای حاملین اجتماعی هر دو نگرش است، یکی برای آنکه بتواند از حال به آینده دست یابد و دیگری برای آنکه بتواند گذشته را بر حال غالب سازد.

پانویس‌ها:

۱- در رابطه با تعریف واژه فرهنگ رجوع شود به کتاب «درخشش‌های تیره»، نویشته آرامش دوستدار، صفحات XI-XII. دوستدار فرهنگ را چنین تعریف میکند: «فرهنگ به معنی اعشاً آن تمامیت بُنیادی یا آن کلیتی است که در چهارهای گوای گوای همراه با این فردی، جامعه‌ای و قومی را مُعنی میکند و آنها را در برایر نمودهای حیاتی قوم دیگر مُشخص مینماید، خواه در جنبه مُعارف، خواه در جنبه مُتعال». ۲- مجموعه آثار سارکس و انگلیس به زبان ایالات، جلد ۳۹، صفحه ۲۰۶.

۳- مژاروش، ایستوان: فراسوی سرمایه، جلد اول، برگردان به فارسی: مُترتّب مُحيط، چاپ شنبله، سال انتشار ۱۹۷۷، صفحه ۷. ۴- وارکوبولو Marco Polo تاجر و جهانگرد مشهور و نیزی در سال ۱۲۵۴ زاده شد و در سال ۱۳۲۲ درگذشت. او طی سال‌های ۱۲۷۱ تا ۱۲۹۵ هرمه با پدر و عمیو خویش به آسیا سفر کرد و تا چین رفت و در آن کشور چندین سال بزرگوار سفر خود را نوشت که تا به امروز یکی از هیجان‌انگیزترین سفرنامه‌های جهان است. سفرنامه مارکوبولو قرن‌های مُتّسادی یگانه منبع مُتهمن بود که به مردم اروپا تصویری از فرهنگ آسیا را ارائه میکرد.

۵- Karl Marx: Zur Kritik der politischen Ökonomie, Dietzverlag, 1971, Seite244

۶- Urs Bitterli: Die "Wilden" und die "Zivilisierten". München, DTVVerlag, 1982

۷- بطری مثال ادوارد بروان انگلیسی شود تحقیق علمی درباره تاریخ ادوات ایران را بد ما آموخت و همچنین تاریخ نگاری مُدرن را نیز ما میمیون مُتّشرقین غربی هستیم و ...

۸- رجوع شود به کتاب «سیزی فرهنگ‌ها، آرایش نوین سیاست در سده ۲۱» نوشته ساموئل هاتنگتون Huntington, Samuel P. Kampf der Kulturen, die neue Gestaltung der Politik im 21. Jahrhundert

## طرحی نو

Postfach 1402  
55004 Mainz

(«طرحی نو») تریبونی آزاد است بوابی پخش نظریات گسانی که خود را باره‌ای از جنبش سوسیالیستی چپ دمکراتیک ایران میدانند. هر نویسنده‌ای مسئول محتواهی چپ ایران نیست.

(«طرحی نو») با بونامه واژه نگار تهیه میشود. شما میتوانید برابر آسان شدن گار، دیگر نوشته‌های خود را بوابی ما ارسال دارید. نوشته‌های دریافتی پس داده نمیشوند.

لطفاً برابر تماس با («طرحی نو») و ارسال مقالات و نوشته‌های خود با آدرس بالا مکاتبه نکنید. لطفاً کمک‌های مالی و حق اشتراک خود را به حساب زیر واریز کنید و کمی فیش بانکی را بوابی ما ارسال دارید.

Mainzer Volksbank  
Konto/Nr. : 119 089 092  
BLZ : 551 90000

آدرس تماس با مسئولین شورای موقت سوسیالیست‌های چپ ایران:  
Postfach 102435  
60024 Frankfurt  
Germany

مجموعه جنبش کارگری را برجسته میساخت و همچنین بدان عمل میکرد، در «بوند» انگلیسی‌ها، بلژیکی‌ها، مجارستانی‌ها، لهستانی‌ها و غیره عضو بودند و به ویژه در لندن نشست‌های کارگران بین‌الملل را تشکیل میداد.

دگرسازی «بوند» بر اساس دو گنگره که در سال ۱۸۴۷ تشکیل شدند، انجام گرفت که در گنگره دوم ترکیب و انتشار اصول حزب که توسط مارکس و انگلیس بصورت «مانیفست» تنظیم گشته بود، تصویب شد. باین ترتیب بود که «مانیفست حزب کمونیست» در سال ۱۸۴۸ برای نخستین بار پیش از فرارسیدن انقلاب فوریه انتشار یافت و تا کنون به تقریباً تمامی زبان‌های اروپائی برگردانده شده است.

«روزنامه آلمان-بروکسل» (۷) که مارکس با آن همکاری داشت و در آن سعادت پلیس سرزمین پدری را بدون هرگونه ملاحظه‌ای انشأ کرد، حکومت پروس را مجبور ساخت تا در جهت اخراج مارکس اقدام کند، کاری که بی‌نتیجه بود. اما هنگامی که انقلاب فوریه موجب جنبش توده‌ای در بروکسل گردید و این طور به نظر میرسید که بلژیک نیز در آستانه تحولی است، حکومت بلژیک مارکس را بدون هر گونه دلیلی دستگیر و از آن کشور اخراج کرد.

در این میان حکومت موقت فرانسه بوسیله فلوکو Flocon از او دعوت بعمل آورد که به پاریس بازگردد و او از آن ندا پیروی کرد. در پاریس پیش از هر چیز به مقابله با شیادانی پرداخت که میخواستند کارگران آلمانی را که در فرانسه بسر میبرندند، در لژیون‌های مسلح مُتشکل سازند تا بدان وسیله در آلمان انقلاب و جمهوری بوجود آورند. از یکسو آلمان باید خود انقلاب خویش را انجام میداد و از سوی دیگر هر لژیون انقلابی بیگانه‌ای که در فرانسه تشکیل میگردید، از همان آغاز توپخانه‌ای (۸) دولت موقت به حکومتی که باید سرنگون میشد، لرداده میشد، همچنان که این واقعه در بلژیک و بادن اتفاق افتاد.

مارکس پس از انقلاب مارس به کلن رفت و در آنجا روزنامه «نویه راینیشه تسایتونگ» Neue Rheinische Zeitung را پایه گذاری کرد که از اول ژوئیه ۱۸۴۸ تا ۱۹ مه ۱۸۴۹ وجود داشت، یگانه روزنامه‌ای که در میان جنبش دمکراتیک آن دوران مواضع پرولتاریا را مطرح میساخت و آنهم از طریق هاداری بی‌پرده خود از قیام کنندگان ماه ژوئیه ۱۸۴۸ در پاریس، امری که موجب سرکشی بیشتر سهامداران آن نشریه گردید. «روزنامه صلیب» (۹) Chimborasso که نشریه «نویه راینیشه تسایتونگ» بدان وسیله به تمامی مُندسات، از شاه و صدراعظم رایش Reich گرفته تا ڈاندرام ها و ۸۰۰ مردی که در یکی از استحکامات پروس مستقر بودند، حمله میکرد؛ عاميون لیبرال و به ناگهان ارتجاعی گشته راین بیهوده از خود تعصّب نشان میدادند؛ بیهوده حکومت نظامی کلن در پاتیز ۱۸۴۸ برای زمانی طولانی وضعیت آن نشریه را مُعلق اعلام کرد؛ بیهوده وزارت دادگستری فرانکفورت نزد دادستان کلن با استناد به بند بند قانون خواستار تعقیب و دادگاهی آن نشریه گشت؛ روزنامه با توجه به نگهبانی اصلی، همچنان به آرامی ویراسته و چاپ میگردید، پخش و شهرت روزنامه همراه با شدت حملات آن به حکومت و برزوایز گُسترش یافت. هنگامی که در نوامبر ۱۸۴۸ در پروس کودتا رُخ داد، «نویه راینیشه تسایتونگ» در صدر هر شماره‌ای که انتشار مییافت، از مردم میخواست که از پرداخت مالیات خودداری کنند و قهر را با قهر پاشن گویند. در بهار ۱۸۴۹ روزنامه راین خاطر و بخار مقاله دیگری به محکمه هیئت مُنصفه کشانیده شد، اما در هر دو مورد دادگاه رأی به تبرئه نشریه داد.

سرانجام، پس از آنکه رستاخیر مه ۱۸۴۹ در درسدن Dresden و در ایالت راین سرکوب شدند و لشگرکشی پروس علیه رستاخیر بادن-فالتس Baden-Pfalz بوسیله تمرکز و بسیج توده گُستردۀ ای از

است که همیشه میخواهند مرکز نقل جهان باشند و برای دستیابی به این موقعیت حاضرند راه مبارزه دیگران را سد کنند، آنهم با دست زدن به شایعه سازی علیه سایر فعالین جنبش، بی‌اعتبار ساختن آنها با تهمت‌های من درآورده و بی‌اساس و بالآخره صدمه زدن به مبارزه‌ای که علیه جمهوری اسلامی در جریان است. آیا این خود خیانت به ملت ایران نیست؟ شما با این اقدامات خود به چه چیزی رسیده‌اید که برای از دست ندادن آن هنوز حاضر به تغییر روش نیستید؟ آیا همین روش‌های نادرست شما نبود که موجب از بین رفتن تشکیلات نهضت مقاومت ملی در کشور آلمان گردید که تشکیلاتی بسیار نیرومند و فعلی بود؟ همین روش‌ها سبب شده است تا از تشکیلات نهضت مقاومت که روزگاری نیرومندترین سازمان

سیاسی خارج از کشور بود، چیزی باقی نماند. با شورای عالی نهضت پس از شهادت مرحوم دکتر بختیار چه کردید؟ تمام اعضای آنرا که با عقاید شما همسو نبودند، از شورا طرد کردید و شورای جدیدی با گوش به فرمانان خود بوجود آوردید و گمان داشتید که این افراد برای همیشه به اعمال ضددمکراتیک شما تمکن خواهند نمود، که خوشبختانه چنین نشد. آقای شاکری، شما خود را بدون انتخاب شدن توسط اعضای جانشین دکتر بختیار نامیدید، بی‌آنکه بیاندیشید:

تکیه بر جای بزرگان نتوان زد به گراف

مگر اسباب بزرگی همه آماده شود

و متاسفانه اکنون از سازمانی که طی دوازده سال زحمت شبانه روزی توسط عده‌ای ایراندوست و جان باختن رهبران سازمان و سایر همزمان در سراسر جهان که بسیار خوب سازماندهی شده بود، چیزی باقی نمانده است و علی مانده است و حوضش. و امید هزاران ایرانی میاز و فداکار در سراسر جهان برای رسیدن به دمکراسی، با اعمال شما به سراب تبدیل شد. قدری بخود بیاندید، دمکراسی را نمیتوان با دیکتاتوری و تک رویج کرد. شما دیگر دانشجویان سی سال پیش نیستید. شما باید برای دانشجویان امروز با تجربیاتی که در این همه سال‌های پر تلاطم بدست آورده‌اید، الگونی باشید برای گفتار نیک، پندار نیک و کردار نیک.

### مصطفی (هوشگ) موید

آوریل ۱۹۹۸

## کارل مارکس

مارکس محل زندگی خود را به بروکسل انتقال داد و در آنجا در سال ۱۸۴۸ به زبان فرانسه «گفتگویان درباره تجارت آزاد» و در سال ۱۸۴۷ «فتر فلسفه» را انتشار داد که نقدی بود بر «فلسفه فقر» Proudhon. همزمان فُرستت یافت در بروکسل اتحادیه کارگری آلمانی (۶) را بوجود آورد و باین ترتیب به عمل ترویج پرداخت. از زمانی که او و دوستانش در سال ۱۸۴۷ به اتحادیه مخفی کمونیست‌ها که از مُذلت‌ها پیش و جود داشت، پیوستند، این کار برای او از اهمیت بیشتری برخوردار شد. تمامی آن مؤسسه دگرگون گشت، روابط کم و بیش پنهانی که تا آن زمان وجود داشت، به سازمانی ساده برای تبلیغات کمونیستی، به نخستین سازمان سوسيال دمکراسی آلمان تغییر شکل داد که فقط اجباراً باید مخفی میماند. همه جا که اتحادیه‌های کارگران آلمان بوجود آمدند، «بوند» Bund هم پیدایش یافت، تقریباً تمامی رهبران اتحادیه‌های کارگری در انگلستان، بلژیک، فرانسه و سوئیس و در بسیاری از اتحادیه‌ها که در آلمان بوجود آمدند، از اعضای «بوند» بودند و سهم «بوند» در پیدایش جنبش کارگری آلمان بسیار پُر اهمیت بود. اما «بوند»

پیش‌فته ترین کشورهای اروپا و امریکا را در بر گیرد و خلت بین‌المللی چنیش سویسیالیستی را نه تنها به کارگران، بلکه به بورژوازی و حکومت‌های این کشورها به اصطلاح به گونه‌ای جسمانی به نمایش گذارد، به پرولتاریا چرأت دهد و او را نیرومند سازد و ۲۸ شتمان او را به وحشت اندازد. یک نشست توده‌ای که در سپتامبر ۱۸۶۴ در مارتینس هال Martin's Hall لندن به نفع لهستانی‌ها تشکیل گردیده بود که دویاره از سوی روسیه زیر ستم قرار گرفته بودند، موجب شد تا این نظریه در آنجا مطرح گردد که مورد استقبال بی شانبه قرار گرفت. اتحادیه بین‌المللی کارگری بوجود آمده بود، یک شورای کُل موقت که در لندن اقامت داشت، در همان نشست انتخاب گردید و روح این شورا و تمامی شوراهای کُل دیگری که تا گنگره لاهه Haag انتخاب شدند، مارکس بود. تقریباً تمامی نوشته‌هایی که از سوی شورای کُل بین‌الملل مقرر گشتند، توسط او انتشار یافتند، از عنوان افتتاحیه در سال ۱۸۶۴ گرفته تا عنوان جنگ داخلی در فرانسه در سال ۱۸۷۱. فعالیت‌های مارکس در بین‌الملل را تشریح کردن، به معنی نوشتمن تاریخ «بوند» است که خاطره آن هنوز در حافظه کارگران اروپا زنده است.

سُوط کُمون پاریس سبب شد تا بین‌الملل در وضعیتی دُشوار قرار گیرد. بین‌الملل، دُرست در لحظه‌ای که امکان فعالیت عملی تقریباً در همه جا برآیش از بین رفته بود، به صدر تاریخ اروپا راند، شُد. حادثی که بین‌الملل را به هفت‌مین قدرت بُزرگ بدل کردند، همزمان او را از تجهیز و بکارگیری ارتش خود و مُجازات شکست‌های خطانپذیر و مسلود ساختن مُجدد راه چنیش کارگری برای چند دهه ممنوع ساختند. برای آن منظور از هر چهت عناصری بسوی بین‌الملل هجوم آوردن که میخواستند از چنان شهرت ناگهانی اتحادیه برای مقاصد خود پسندانه شخصی خویش و یا جاه طلبی‌های شخصی خود بهره گیرند، بی آنکه موقعیت واقعی بین‌الملل را تفہیم کنند و یا آنکه به آن توجه نمایند. باید تصمیمی قهرمانانه گرفته میشد و این بار نیز باز مارکس بود که آن تصمیم را گرفت و آنرا به گنگره لاهه عرضه کرد. بین‌الملل از طریق مُصوبه‌ای رسمی از پذیرفتن هرگونه مستولیتی برای اقدامات باکوئینیست‌ها که در آن زمان کانون عناصر پیچیده و ناسالمی را تشکیل میدادند، شانه خالی کرد و سپس نیز با توجه به وضعیت دُشواری که بین‌الملل در برابر عکس‌های عمل‌های عمومی داشت و به ویژه هرگاه میخواست به خواست‌های در حال رُشدی که از او مُطلبی میشد، پاسخ دهد، که مُنجر به یک سلسله قربانی دادن و خونریزی چنیش کارگری میگشت، بین‌الملل تصمیم گرفت با انتقال شورای کُل به امریکا، خود را موقتاً از صحنه کنار کشد. حادث آینده نشان دادند که این تصمیم که از آن دوران تا گنون بارها مورد نکوهش قرار گرفت، تا چه اندازه دُرست بود. از یکسو سر تمامی تلاش‌ها به سنگ خورد که میخواست زیر نام بین‌الملل کودتاهای بی تیجه خود را توجیه کند و از سوی دیگر ثابت شد که مُراوده درونی رُشد یابنده‌ای که میان احزاب کارگری سویسیالیستی کشورهای مختلف وجود داشت، امری که به همت بین‌الملل موجب بیداری خودآگاهی دلستگی همگون و همبستگی پرولتاریای همه کشورها گردیده بود، میتواند از اعتیار برخوردار باشد، حتی اگر در آن لحظه به رشته رسمی اتحادیه بین‌الملل که به زنجیر بدل گردیده بود، وصل نباشد.

مارکس توانست بار دیگر سرانجام پس از گنگره لاهه از آرامش و آسودگی برخوردار گردد و بتواند فعالیت‌های تحریریک خود را پی‌گیری کند و امید است که بتواند در زمانی نه چندان طولانی چلد دوم «سرمایه» را برای انتشار به چاپخانه ارائه دهد. از میان اکتشافات مهمی که مارکس به مدد آنها نام خود را در تاریخ علوم نوشته است، میتوانیم در اینجا تنها دو کشف را برجسته کنیم.

نخستین عبارت است از دگرگونی‌ای که توسط او در تمامی

نیروهای با اهمیت انجام یافت، در آن هنگام حکومت پنداشت که به اندازه کافی نیرومند گشته است که بتواند «نویه راینیشه تسایتونگ» را با بکاربرد قهر سرکوب نماید. آخرین شماره روزنامه در ۱۹ مه با جوهر سُرخ انتشار یافت.

مارکس دویاره به پاریس رفت، اما زمان کوتاهی پس از تظاهرات ۱۳ ژوئیه ۱۸۴۹ از سوی حکومت فرانسه در برابر این گزینش قرار گرفت که محل زندگی خود را به برтанه Bretagne انتقال دهد و یا آنکه فرانسه را ترک کند. او انتخاب آخرین را پذیرفت و به لندن کوچ کرد، شهری که از آن زمان تا کنون بطور لاينقطع در آن زیسته است.

تلاش انتشار مُجدد «نویه راینیشه تسایتونگ» (در هامبورگ) بصورت مجله (در سال ۱۸۵۰) باید پس از چندی، بخاطر هویدائی شدید ارجاع، مُتوقف میگشت. مارکس بلاواسطه پس از کودتای دسامبر ۱۸۵۱ در فرانسه «۱۸ بروم لوئی بُنپاره» را انتشار داد (نیویورک ۱۸۵۲؛ چاپ دوم ۱۸۶۹ در هامبورگ زمان کوتاهی پیش از آغاز جنگ). او در سال ۱۸۵۳ «افشا محاکمه کمونیست‌ها در کلن» را نگاشت (نخست در بازل Basel و سپس در بوستون Boston و به تازگی در لایپزیک Leipzig چاپ شد).

مارکس پس از محکومیت اعضاء اتحادیه کمونیست‌ها در گلن خود را از فعالیت‌های ترویج سیاسی کنار کشید و از یکسوهه سال از عمر خود را به بررسی گنجیه غنی‌ای اختصاص داد که کتابخانه موزه بریتانیا در زمینه اقتصاد سیاسی عرضه میکرد و از سوی دیگر با نشریه «نیویورک تریبون» Newyork Tribune به همکاری پرداخت که در آن تا آغاز جنگ داخلی نه تنها گزارشاتی را که او امراضی خود را در زیر آنها می‌نماید، بلکه تعداد زیادی از سرمهقاله‌ها که با قلم او درباره مُناسبات اروپا و آسیا نوشته شده بودند، انتشار یافتند. حملات او علیه لُرد پالمرستون (۱۰۰) که بر اساس مُطالعه استاد و مدارک رسمی نوشته شده بودند، در لندن بصورت شب‌نامه انتشار مییافتند.

«نقد اقتصاد سیاسی» به مثابه نخستین میوه مُطالعات اقتصادی طولانی او در سال ۱۸۵۹ انتشار یافت، دفتر نخست (برلین، ناشر دونکر Duncker). این اثر حاوی نخستین توصیفات بهم پیوسته تئوری ارزش مارکس به اضمام آموزش پول است. مارکس در اثنا جنگ ایتالیا به مبارزه با نشریه آلمانی «خلق» Das Volk (۱۱)، با بُنپاریسم که بخود رنگ لیبرالی زده بود و نقش حامی ملت‌های زیر ستم را بازی میکرد و نیز با سیاست آن زمان پروس که در هیبت بی‌طرفی میکوشید از آب گل آسود ماهی بگیرد، پرداخت مارکس که با انبوهی از افتراق‌های شرم آور و دروغین فوگت Vogt مواجه بود، در سال ۱۸۶۰ در لندن در نوشته «آفای فوگت» به او پاسخ گفت و در آن فوگت و دیگر آقایانی را که به جریان دمکرات‌های دروغین امپریالیستی وابسته بودند، افشا نمود و بنا به دلائل آشکار و پنهان اعلام کرد که فوگت از سلطنت دسامبر روش گرفته است. دُرست ده سال بعد این نظریه تأیید شد: در لیستی که از جیره خواران بُنپاریست در سال ۱۸۷۰ در تیره Tuilerien پیدا شد و توسط حکومت سپتامبر انتشار یافت، در زیر حرف «و» آمده بود «فوگت - در اوت ۱۸۶۹ به او مبلغ ۴۰,۰۰۰ فرانک پرداخت شد».

سرانجام در سال ۱۸۶۷ در هامبورگ «سرمایه، نقد اقتصاد سیاسی، جلد نخست» انتشار یافت که اثر اصلی مارکس است که در آن بُنپاره‌های نظریات اقتصادی-سویسیالیستی او و جهات اصلی نقد او به جامعه موجود، به شیوه تولید سرمایه‌داری و تاییج آن مطرّح شده‌اند. چاپ دوم این اثر دورانساز در سال ۱۸۷۲ انتشار یافت؛ نویسنده سرگرم تکمیل جلد دوم است.

در این اثنا در بیشتر کشورهای اروپا چنیش کارگری دویاره آن اندازه نیرومند گشته بود که مارکس بتواند به آرزوی طولانی که داشت، بیاندیش مبنی بر تأسیس اتحادیه‌ای که کارگران

مبینی بر این که انسان‌ها پیش از هر چیز نیاز به خوردن، نوشیدن، مسکن و لباس دارند و بنابراین باید پیش از آنکه به سیاست، دین، فلسفه و غیره پردازند، برای فراهم ساختن آن کار گنند. این واقعیت ملموس سرانجام به حق تاریخی خود دست یافت.

اما این درک جدید از تاریخ برای جهانی‌سی سوسيالیستی دارای اهمیت بسیار بود. بر اساس این درک اثبات گردید که تمامی تاریخ تاکنونی بر پاشنه تضاد طبقاتی و مبارزه طبقاتی میگردد، که همیشه طبقات حاکم و محکوم، استثمار کننده و استثمار شونده وجود داشت و همیشه اکثر انسان‌ها مجبور بودند به کارهای سخت تن در دهنده و در زندگی از لذات اندکی برخوردار شوند. چرا چنین بود؟ باین دلیل ساده که در تمامی مراحل انکشاف انسانی تولید بسیار اندک تکامل یافته بود، که تکامل تاریخی تنها در این شکل مُضاد میتوانست صورت گیرد، که پیشرفت تاریخی در مجموع به فعالیت اقلیتی بسیار کوچک که از حقوق برتری برخوردار بود، وابسته بود، در حالیکه اکثریت عظیم محکوم بدان بود که برای تأمین مخارج زندگی اندک خود و نیز کسان برتری که روز به روز شروتندتر میشدند، کار گند. اما یکچنین بررسی از تاریخ بخلاف رسم آن زمان که تاریخ بر اساس اعمال بد انسان‌ها توضیح داده میشد، قادر میشود تاریخ طبقاتی را بطور طبیعی و عقلانی توضیح دهد و آشکار گند که در نتیجه رُشد سرسام آور نیروهای مولده در دوران معاصر، لاقل در کشورهای پیشرفتی دیگر برای تقسیم جامعه به حکومت‌گر و حکومت شونده، به استثمارگر و استثمارکننده بهانه‌ای وجود ندارد و نیز بورژوازی بُزرگ پیش تاریخی خود را انجام داده است، که او دیگر توانانی رهبری جامعه را نداشته و حتی در روند تکامل تولید خود به مانعی بدل شده است، همچنان که در حال حاضر بُحران‌های تجاری و به ویژه غوغای بُزرگ و وضعیت پریشان صنعت در تمامی کشورها بر این امر گواهی میدهد، که هدایت تاریخ به پرولتاریا انتقال یافته است، به طبقه‌ای که خود را تنها بین وسیله از تمامی وضعیت اجتماعی خویش میتواند رها سازد و در حقیقت تمامی سلطه طبقاتی، تمامی بندگی و تمامی استثمار را از بین ببرد و نیروهای مولده اجتماعی را که ازچنگال بورژوازی فراروئیده اند، تنها در تصرف پرولتاریای مُتحدى قرار دهد تا بتوان وضعیتی را بوجود آورد که بر حسب آن هر عضو جامعه بتواند نه تنها در تولید، بلکه حتی در توزیع و اداره شرکت‌های اجتماعی سهیم باشد و از طریق برنامه‌ریزی مجموعه تولید به بارآوری نیروهای مولده اجتماعی و محصولاتی که بوجود میاورند، بیافزاید تا بتوان ارضًا تمامی نیازهای عُقلانی افراد را بطور همیشگی و رُشد یابنده تأمین کرد.

دومین کشف مُهم مارکس عبارت است از توضیح نهائی رابطه سرمایه با کار و یا به عبارتی دیگر اثبات این امر که چگونه در بطن جامعه امروزی، در درون شیوه تولید سرمایه‌داری استثمار کارگران توسط سرمایه‌داران عملی میگردد. از زمانی که اقتصاد سیاسی این نظریه را مطرح ساخت که کار سرچشمه تمامی شرکت‌ها و همگی ارزش‌ها است، طرح این پُرسش اجتناب ناپذیر گشته بود که پس چگونه سازگار است که کارگر مُزدور تمامی ارزشی را که در نتیجه کار او حاصل میشود، دریافت نمیدارد و بلکه باید بخشی از آنرا به سرمایه‌دار بدهد؟ هم اقتصاددانان بورژوا و هم سوسيالیست‌ها کوشیدند باین پرسش پاسخی مُبتنی بر منطق علمی بدهند، اما تلاششان بیهوده بود تا آنکه مارکس راه حل خود را ارائه داد. این راه حل عبارت از آن است که شیوه تولیدی امروزین سرمایه‌داری برای حیات خود به دو طبقه اجتماعی نیاز دارد. از یکسو سرمایه‌دارها که مالکیت ابزار تولید و وسائل زندگی را در اختیار خود میباشند و از سوی دیگر پرولتاریا که فاقد چنین مالکیتی است و برای بست آوردن وسائل زندگی، تنها یک کالا، یعنی نیروی کار خود را میتوانند بفروشند. اما ارزش یک کالا بوسیله مقدار کاری

درک از تاریخ جهانی عملی گردیده است. تا آن زمان تمامی نگرش به تاریخ بر این تصور استوار بود که علت آخرین تمامی دگرگونی‌های تاریخی را میباشد در اینده‌های انسان‌هایی که خود دُچار تحول میگشتند، جُستجو کرد و در این رابطه از میان تمامی دگرگونی‌های تاریخی، تغییرات سیاسی که بر تمامی تاریخ انسانی سلطه داشتند، با اهمیت‌تر به نظر میرسیدند. اما کسی نمیپرسید که این اینده‌ها از کجا بوجود میایند و چه عواملی نیروی مُحرکه تغییرات سیاسی میشوند. اما در مکاتب جدید تاریخنگاران فرانسوی و تا حدی نیز تاریخنويسان انگلیسی باین باور رسیده بودند که لاقل از قرون وسطی به بعد نیروی مُحرکه تاریخ اروپا را مُبارزه شهروندان با اشراف فتووال بر سر بست آوردن سلطه اجتماعی و سیاسی تشکیل میداد. مارکس اما اثبات کرد که تمامی تاریخ تاکنون، تاریخ مُبارزه طبقاتی است، که مُبارزات سیاسی با تمامی جنبه‌ها و گوشه‌های گوناگون آن، مُبارزه بر سر کسب قدرت اجتماعی و سیاسی است و آنهم باین دلیل که طبقات کهن میخواهند سیادت خود را دوام بخشدند و طبقات جدید در حال رویش میخواهند سیادت خود را حاکم سازند. اما این طبقات چگونه پیدا شدند و به موجودیت خود ادامه میدهند؟ پیدا شد آنها همیشه منوط است به شرایط مادی زمحت و جسمانی که بر اساس آن جامعه در زمان مُعینی لوازم زندگانی خود را تولید و مُبادله میکند. سیادت فتووالی قرون وسطی بر اقتصاد خود کفایت جوامع روستائی، اقتصادی که تقریباً تمامی نیازهای شخصی را برآورده میساخت، اقتصادی تقریباً بدون مُبادله عمل میکرد، تکیه داشت، که اشرافیت سیزده گر از آنها در برابر عوامل خارجی و ملی محافظت مینمود و یا آنکه آنها را در یک مجموعه سیاسی مشتمل میساخت. هنگامی که شهرها و به همراه آنها صنعت پیشه وری ویژه‌ای بوجود آمد که در ابتداء در سطح ملی و سپس در سطح جهانی مراوده تجاري را بوجود آورد، شهروندی را تکامل داد و بورژوازی در مُبارزه با اشرافیت شهرنشین نخست حوزه زندگی خود را فتح کرد و در جامعه فتووالی مُتکی بر رسته‌ها، توانست برای خود حقوق ویژه‌ای را بست آورد. اما با کشف سرزمین‌های فراسوی اروپا که از اواسط قرن ۱۵ آغاز شد، این بورژوازی توانست به مناطق تجاري بسیار گسترشده تری دست یابد و باین ترتیب توانست برای صنایع خود مهیز نوینی یابد، پیشه وری در شاخه‌های مُهم تولید و آنهم بوسیله تولید مانوفاکتوری که جنبه کارخانه‌ای بخود گرفته بود، پس زده شد و این روند نیز بوسیله کشفیات قرن پیشین و بطور عمده توسعه صنایع بُزرگی که بوسیله ماشین بُخار مُمکن گشته بودند، عقب رانده شد، و این یک نیز تاثیر خود را بر تجارت باین ترتیب نهاد که در کشورهای عقب مانده تولید پیشه وری را به عقب راند و در کشورهای پیشرفتی ابزار مُراوده جدید گنونی، یعنی ماشین‌های بُخار، راه آهن و تلگراف را بوجود آورد. اینچنین بود که بورژوازی توانست کم کم ثروت اجتماعی و قدرت اجتماعی را در دستان خود مُتمرکز سازد، هر چند که او برای مُذلت زمانی طولانی از دستیابی به قدرت سیاسی محروم ماند که همچنان در دست اشراف و سلطنتی که به اشراف مُتکی بود، قرار داشت. اما پس از طی مراحلی چند، در فرانسه پس از پیروزی انقلاب بُزرگ، توانست قدرت سیاسی را نیز مُنتصِر و از این زمان به بعد در برابر پرولتاریا و دهقانان کوچک به طبقه حاکم بدل گردد. از این نظرگاه میشود بسادگی با اطلاع کافی از وضعیت اقتصادی هر جامعه‌ای، امری که تاریخنويسان ما ابدأ بدان توجه نمیکنند، هرگونه تظاهرات تاریخی و بهمین ترتیب میشود بسادگی تصورات و ایده‌هایی را که در هر مرحله تاریخی بر اساس شرایط حاکم بر زندگی اقتصادی بوجود میایند و مُناسبات اجتماعی و سیاسی که بر پایه آن تدوین میشوند، را توضیح داد. باین ترتیب برای نخستین بار تاریخ بر بنیاد واقعی خود قرار گرفت، واقعیت ملموسی که تا آن زمان بطور کامل نادیده گرفته میشد

وظیفه شناس بود، لیکن از قدرت تصمیم‌گیری زیادی برخوردار نبود و همین امر سبب شد تا پروس در دوران سلطنت او به انزوا کشانیده شود. او در جنگ در برابر نایلشون اول شکست خورد و تقریباً نیمی از سرزمین پروس را از دست داد. او از ۱۸۱۵ به بعد به مبارزه با نیروهای پرداخت که خواهان آزادی بودند. مرگ او سبب شد تا فضای سیاسی پروس تا حدی باز شود و در همین دوران بود که مارکس به سیاست روی آورد.

۲- «راینیش سایتونگ» برای سیاست، تجارت و پیشه» *Reinische Zeitung für Politik, Handel und Gewerbe* از اول ژانویه ۱۸۴۲ تا ۳۱ مارس ۱۸۴۳ در شهر کلن انتشار یافت. این روزنامه توسط سرمایه دارانی پایه ریزی شد که با استبداد سلطنتی مخالف بودند.

۳- تالر Taler سکه تقدیر واحد پول در آلمان بود. این واحد پول از ۱۸۱۸ تا ۱۹۰۷ در آلمان به صورت های مختلف وجود داشت.

۴- در اینجا برای واژه *Spiellebürger* معادل عامی اختصار شده است، اما

*Spiellebürger* کسی است متعلق به طبقه متوسط که بی فرهنگ است، اما

ادای آدم‌های با فرهنگ را در می‌آورد.

۵- آلكساندر فن هومبلد *Alexander von Humboldt* در سال ۱۷۶۹ در برلین زاده شد و در سال ۱۸۵۹ در همان شهر درگذشت. او در آن دوران یکی از برجهسته ترین محققین علوم طبیعی و چهارهای آلمان بود و توانست توسط تحقیقات علمی خویش شهرت و اعتباری جهانی بدست آورد.

۶- مارکس و انگلیس در پایان سال ۱۸۴۷ اتحادیه کارگری آلمان را با این هدف

در بروکسل بوجود آوردن که بتوانند بدان وسیله در میان کارگران آلمانی ساکن

بلژیک روشنگری سیاسی نمایند و آنها را با اندیشه‌های کمونیستی خویش

آشنا کردند. این اتحادیه صورت علني و قانونی کار میکرد. اما پس از

اقلاب فوریه ۱۸۴۸ در فرانسه، پیلس بلژیک از ادامه فعالیت علني آن

جلوگیری کرد.

۷- «روزنامه آلمان- بروکسل» توسط مهاجرین آلمانی که در بروکسل زندگی میکردند، بوجود آمد. این نشریه از ۳ ژانویه ۱۸۴۷ تا فوریه ۱۸۴۸ هر دو هفته یکبار انتشار یافت. در ابتدا سیاست این نشریه توسط ناشر و سردبیر آن آدلبرت فن بُرنشتاد *Adalbert von Bornstedt* تعیین میگشت که انسانی و مکرات بود. او کوشید شریه خود را به تربیون تسامی گرایش سیاسی که ضد استبدادی بودند، بدل سازد. بهمین دلیل نیز مارکس و انگلیس برخی از آثار خود را در این نشریه چاپ کردند و بتدریج آنرا به بُلدگوی انقلاب دِمکراتیک آلمان پُل ساختند. در عین حال آنها از صحنه همین نشریه برای ترویج اندیشه‌های کمونیستی خویش بهره گرفتند.

۸- آلفونس ماری لوئی لامارتین *Alphonse-Marie-Louis Lamartine* شاعر، تاریخ‌نگار و سیاستمدار فرانسوی در سال ۱۷۹۰ زاده شد و در سال ۱۸۶۹ درگذشت. او چهار باغه بود و در سال ۱۹۴۸ بر خارجه حکومت موقت فرانسه بود، لیکن سیاست کلی آن حکومت توسط اولین میگشت.

۹- روزنامه «نویه پروویشیه تسایتونگ» *Neue Preußische Zeitung* در سال ۱۸۴۸ در برلین پُنشاد نهاده شد که در آن مواضع و خواسته‌های نیروهای محافظه‌کار و هوادار نظام موجود متعاقباً میافت. مردم این روزنامه را «روزنامه صلیب» مینامیدند، زیرا در سرخط آن علامت صلیب آهنین که علائم علامت پروس بود، پاپ میشد.

۱۰- لرد هنری جان تمپل ویسکونت پالمرستون *Henry John Temple Viscount Palmerston* در سال ۱۷۸۴ زاده شد و در سال ۱۸۶۵ درگذشت. او یکی از سیاستمداران طراز اول انگلستان است. نخست به حزب توری و از ۱۸۳۰ به حزب واپس چوشت. او از ۱۸۰۹ ویزیر چارچه، از ۱۸۳۰ تا ۱۸۳۴ ویزیر کشور و از ۱۸۴۵ تا ۱۸۵۵ و نیز از ۱۸۵۵ تا ۱۸۶۵ نخست وزیر انگلستان بود.

۱۱- نشریه مفتگنی «خلق» به زبان آلمانی از ۷ مه تا ۲۰ اوت ۱۸۴۹ در لندن انتشار یافت. این نشریه توسط اتحاده آموشی برای کارگران آلمانی مُقیم لندن به سربریزی‌الارز بیسکامپ *Elard Biscamp* انتشار یافت. مارکس از شماره ۲ با این نشریه پطور غیررسمی همکاری داشت و از نظر فکری به آنها یاری می‌رسانید. در شماره ۶ نشریه پطور رسمی اعلان شد که مارکس، انگلیس، فرای لیگارت *Freilgarth*، ویلهلم ولف *Wilhelm Wolff* و هاینریش هایزند *Heinrich Heise* با آن نشریه همکاری دارند. در این نشریه برخی از آثار مارکس و از آن جمله مقدمه‌ای را که بر کتاب «*تقدیم اقتصاد سیاسی*» نوشته بود، انتشار یافتند. این نشریه پس از انتشار ۱۶ شماره مجبور شد کار خود را بخارتر کمبود پول تعطیل کند. در این فرست از آقای کارل فوگت *Karl Vogt* نیز حمله شد که در آن ایام به سفارش شاهزاده نایلشون (بلن-پلن) و با جیره لوئی نایلشون بی طرفی و حتی سُپاتی آلمان را ترویج میکرد.

### بوگوکان به فارسی از منوچهر صالحی

### انتشار کتاب «فراسوی سرمایه»

سرانجام بخش سوم از کتاب «فراسوی سرمایه» نوشته ایستوان مزاروش که توسط مرتضی محیط به فارسی برگردانیده شده است، از سوی «انتشارات سپبله» در آلمان انتشار یافت. برای دریافت این اثر برجسته میتوانید با آدرس زیر تماس گیرید.  
Sonboleh c/o Print & Copyhaus  
Grindellallee 32  
20146 Hamburg / Germany

تعیین میگردد که برای تولید آن مصرف میشود، یعنی بر پایه مقدار کار لازمی که برای تولید مجدد آن کالا بکارگرفته میشود، یعنی ارزش نیروی کار یک انسان معمولی در یک روز، در یک هفته، در یک ماه، در یک سال، یعنی بوسیله مقدار لوازم زندگی که برای نگهداری آن مقدار نیروی کار طی یک روز، یک هفته، یک ماه، یک سال ضروری است. فرض کنیم کارگر برای یک روز وسائل زندگی خویش به شش ساعت کار برای تولید آن نیاز دارد و یا امری که مشابه آن است: مقدار کاری که در آن وسائل زندگی نهفته است، شش ساعت کار را نمودار می‌سازد، در آن صورت ارزش کار یک روز خود را در مقدار پولی مُتجلی می‌سازد که شش ساعت کار گر این صورت است، یعنی تمامی ارزش نیروی کارش را به او مُسپردارد. پس هرگاه کارگر برای سرمایه دار شش ساعت در روز کار کند، در آن صورت او آنچه را که سرمایه دار به او مُسپردارد، تماماً بُجزران کرده است، یعنی شش ساعت کار در برابر شش ساعت کار. در چنین صورتی چیزی برای سرمایه دار باقی نمیماند و بهمین دلیل سرمایه دار باین قضیه به گونه‌ای دیگر برخورد میگیرد. او میگوید که من نیروی کار این کارگر را نه برای شش ساعت، بلکه برای تمامی یک روز کار خریده ام و بر این اساس میگذارم که کارگر برايش ۸، ۱۰، ۱۲، ۱۴ و یا ساعات بیشتری کار کند، بطوری که فرآورده‌های ساعت هفتمن هشتم و دیگر ساعات، محصول کار مجانی است و در ابتداء هشتمن و دیگر ساعتی که سرمایه دار سازیز میگردد. باین ترتیب کارگری که در خدمت سرمایه دار است نه تنها ارزش نیروی کار خود را که دریافت میدارد، بلکه فراتر از آن، ارزش اضافی نیز بوجود می‌آورد که در آغاز سرمایه دار آن را به تصرف خود درمی‌آورد، لیکن در مراحل بعدی، بر اساس یک سلسله قوانین اقتصادی، آن اضافه ارزش در اختیار تامی طبقه سرمایه دار قرار میگیرد. باین ترتیب کارگری که در خدمت سرمایه دار است نه تنها ارزش نیروی کار خود را که دریافت می‌آورد بلکه فراتر از آن، ارزش اضافی نیز بوجود می‌آورد که در آغاز سرمایه دار بسیاری از بُنیادی بدل میگردد که از آن بهره زمین، سود، اضافه ارزش به بُنیادی بدل میگردد که از آن بهره زمین، سود، انباشتگی سرمایه، کوتاه آنکه تمامی آنچه سرچشم میگیرد که طبقاتی که خود کار نمیگنند، مصرف مینمایند و یا آنکه بصورت ثروت اباحت میگنند. اما بر همین اساس ثابت شد آنچه سرمایه دار امروزی بصورت ثروت بدست می‌آورد و آنچه که برده دار یا ارباب فندهایی که از دهقانان بیگاری میگشید، بدست می‌آوردن، همه بر پایه تصرف کار غریبه، یعنی کار اضافی استوار هستند و تمامی این این اشکال استثمار تنها به دلیل اختلافی که در شیوه تصرف کار اضافی با یکدیگر دارد، از هم مُتفاوتند. باین ترتیب آخرین فرش نیز از زیر پای شیوه‌های گفتار ریاکارانه طبقات مالک کشیده شد که وانمود میگنند که گویا در نظام اجتماعی کُنونی حق و عدالت، برایر حقوق و وظایف و هماهنگی همگانی خواست ها بُرقار است و نیز همچون جوامع پیشین، از چهره جامعه بورژوازی کُنونی نیز پرده برداشته شد که چیز دیگری نیست مگر مؤسسه شگرفی برای استثمار غول آسای اکثریت توده از سوی اقیلتی که هر روز ناچیزتر میگردد.

سوسیالیسم مُدرن علمی بر اساس این دو حقیقت مهم بنا شده است. در جلد دوم «سرمایه» این و دیگر کشفیات علمی نه کمتر با اهمیت از ساختار اجتماعی سرمایه داری بیشتر انکشاف داده خواهند شد و بدین وسیله جهات دست نخورده اقتصاد سیاسی دُچار تحول خواهند گشت. امید است که مارکس بتواند آنرا هر چه زودتر به چاپخانه تحويل دهد.

مجموعه آثار مارکس و انگلیس به آلمانی، جلد ۱۹، صفحات ۱۰۶ تا ۱۰۲

پانویس‌ها:

۱- فریدریش ویلهلم سوم Friedrich Wilhelm III در سال ۱۷۷۰ زاده شد و در سال ۱۸۴۰ درگذشت. او در سال ۱۷۹۷ به سلطنت پروس رسید، با آنکه آدمی

## فريديريش انگلس

## مقاله رسيده

### كارل هاركس

مردي که برای نخستين بار به سوسیالیسم و بدان وسیله به تمامی جنبش کارگری دوران ما زیرپایه ای علمی داد، کارل مارکس است که در سال ۱۸۱۸ در تریر Trier زایده گشت. او نخست در دانشگاه های بُن Bonn و برلین Berlin دانش حقوق تحصيل کرد، اما به زودی فقط به تحصيل تاريخ و فلسفه پرداخت و در سال ۱۸۴۲ تصميم داشت که به عنوان دانشيار در رشته فلسفه برای کسب مقام استادی به تحصيل خود ادامه دهد که جنبش سیاسی که پس از مرگ فريديريش ويلهلم سوم (۱) بوجود آمد بود، او را به راه دیگری کشانید. با همکاري مارکس سران بورژوازي ليبرال راين Rhein همچون کامپ هاوزن Camphausen، هائزمن Hansemann و دیگران در گلن Köln «راينيشه تسایتونگ» (Rheinische Zeitung) (۲) را بنیاد نهادند و مارکس، که انتقاداتش نسبت به کردار مجلس ايالتی راين جلب توجه زیادي کرده بود، در پائیز ۱۸۴۲ به سردبیری آن نشریه برگزیده شد. البته «راينيشه تسایتونگ» در شرایط سانسور انتشار میباشد، اما سانسور توانست از پس آن برآید. «راينيشه تسایتونگ» تقریباً هر بار توانست مقالاتی را که مُهم بودند، از صافی سانسور بگذراند. در ابتدا خوارک کمی برای حذف کردن به خورد سانسور داده میشد بطوری که یا اداره سانسور خود عقب نشینی میکرد و یا برای آنکه تن به انتشار نشریه دهد، تهدید میشد که روزنامه فردا انتشار نخواهد یافت. هرگاه ده نشریه از چرأت «راينيشه تسایتونگ» برخودار میبودند و ناشرين آنها چند صد تالر (۳) بیشتر برای چیدن روزنامه هزینه صرف میکردند، در آن صورت امکان ادامه سانسور در سال ۱۸۴۳ در آلمان دیگر ممکن نبود. اما صاحبان روزنامه های آلمان حقیر، ترسو و عامی (۴) بودند و «راينيشه تسایتونگ» میباشد که به تنهائي میجنگید. او در پس هر سانسوری با سانسور دیگری موافق میگشت تا جاتی که رئیس حکومت خود به سانسور این نشریه اقدام کرده. حکومت در آغاز ۱۸۴۳ اعلام کرد که حریف این نشریه نمیشود و از آن پس بدون هر گونه بهانه ای به سرکوب آن پرداخت. مارکس که در آن میانه با خواهر فُن وستفال von Westphalen که چندی بعد به وزارت ارجاع رسید، ازدواج کرده بود، به پاریس کوچ کرد و در آنجا با همکاری آ. روگ A. Ruge «كتاب های سال آلمان-فرانسه» را منتشر نمود که در آنها انتشار سلسه آثار سوسیالیستی خود را با «تقد فلسفه حقوق هِگل» آغاز کرد. پس از آن با همکاری ف. انگلス «خانواده مقدس، علیه برونو باوثر Bruno و همسانش» را انتشار داد که تقدی طنزآمیز بر فلسفه ایدآلیستی آن دوران آلمان بود.

آموزش اقتصاد سیاسی و تاریخ انقلاب کبیر فرانسه برای مارکس آنقدر وقت باقی گذاشت که گاهگاهی حکومت پروس Preuß را مورد حمله قرار دهد، آن حکومت نیز انتقام خود را چنین گرفت که توانست در آغاز سال ۱۸۴۵ تقاضای اخراج مارکس از فرانسه را به وزارتاخانه گیزو Guizot بقوبلند، در این رابطه آقای آلکساندر فُن هومبلد Alexander von Humbold (۵) نقش واسطه را ایفا کرد.

ادامه در صفحه ۱۲

### چه کسی «نهضت مقاومت ملي» را به خاک سیاه نشانید؟

در شماره ۱۳ «طرحی نو» جوابیه آقای علی شاکری به نوشته مشترک آقایان منوچهر صالحی و محمود راسخ را که در شماره ۶ این نشریه چاپ شده بود، مطالعه کردم. با مراجعه به آن نوشته دیدم که آقایان صالحی و راسخ در رابطه با کارکردهای سیاسی نهضت مقاومت ملي اینها، هم آقای ماسالی و هم آقای علی شاکری را مورد انتقاد قرار داده اند. از آنجا که خود سالها عضو نهضت مقاومت ملي بودم، دیدم در رابطه با کارکردهای آقایان علی شاکری و مهمنش میتوانم اطلاعاتی را در اختیار افکار عمومی قرار دهم که وشوق بر آن میتواند برای پیشبرد نهضت آزادبخشانه ملت ایران مفید باشد.

من تقریباً از بدو تأسیس نهضت مقاومت ملي ایران به رهبری مرحوم دکتر شاپور بختیار با این سازمان همکاری داشتم. در آن زمان هنوز آقایان علی شاکری و مهمنش و بعضی از همزمان آنها به نهضت نپیوسته بودند و در گروه خود به دکتر بختیار بخاطر پذیرش نخست وزیری شاه فحش و ناسزا میدادند. اما پس از تأسیس نهضت، وقتی که باد نهضت بوی کباب را به مشام آنها رساند، چهار نعله بسوی نهضت راهی شدند.

تا قبل از شهادت مرحوم دکتر بختیار، من در نهضت مقاومت ملي ایران مستول واحد شهری هامبورگ، عضو هیأت اجرائی کشور آلمان و عضو شورای عالی نهضت در پاریس بودم و حدود چند ماه قبل از ترور دکتر بختیار از نهضت استعفا دادم، زیرا امکان پیاده کردن دمکراسی در سازمان را بخاطر وجود همین آقایان که همیشه مخالف انتخابات بودند، نمیدیدم.

آقایان علی شاکری و مهمنش که از باران دیرین یکدیگر میباشند، در سازمان های متعدد عضویت داشتند که متناسفانه همه آن سازمان ها تا کنون نابود شده اند. این آقایان که در درون نهضت حرف و نظریه سیاسی جدیدی برای ارائه نداشتند، همواره به تعلیمات خود در اردوگاه های کشور چین و یا اردوگاه های فلسطین افتخار میکردند. همه میدانیم چیزی که در این اردوگاه ها تعلیم نمیدادند، همانا دمکراسی بود. بر عکس، تخریب در سازمان بخاطر منافع شخصی و پرونده سازی برای همزمان، تهمت و شایعه سازی در رأس چنین تعلیماتی قرار دارد. این همزمان سابق در این خصوص درشیان را بسیار خوب آموختند و به همین خاطر مسبب اصلی نابودی نهضت مقاومت ملي ایران شدند که در زمان روانشاد بختیار بزرگترین تشکیلات سیاسی، ملی و دمکراتیک ایرانی در بیرون از کشور بود. پس از شهادت آن بزرگمرد، همین آقایان شاکری، مهمنش و هم فکرانشان بودند که بخاطر انحراف طلبی و فرقه گرانی (فرقه شاکری)، آنرا تبدیل به یک گروه کوچک بیست نفری نمودند. هر کسی را که اسم و رسمی و لیاقتی داشت، با رفتار غیردمکراتیک خود از نهضت طرد کردند تا مبادا افراد لایق بی لیاقتی آنها را در امور سیاسی و رفتار غیرdemokratischen را به مععرض قضاؤت دیگران بگذارند.

ادامه در صفحه ۱۱